

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Lundi

20-12-2021

Après-midi

Maandag

20-12-2021

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Débat d'actualité sur la politique de différenciation concernant Israël et questions jointes de	1
- Wouter De Vriendt à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La politique de différenciation concernant les colonies israéliennes" (55022675C)	1
- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les mesures de la Belgique et de l'UE contre les colons israéliens violents" (55022693C)	1
- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "L'interdiction des produits issus des colonies israéliennes" (55022694C)	1
- Nabil Boukili à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien" (55022961C)	1
- Steven De Vuyst à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La situation des prisonniers palestiniens" (55023368C)	1
- Malik Ben Achour à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le suivi des décisions du "kern" sur la politique de différenciation" (55023431C)	1
- Vicky Reynaert à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La mise à jour de la base de données de l'ONU des entreprises actives dans les colonies israéliennes" (55023483C)	1
- Els Van Hoof à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La politique de différenciation à l'égard des territoires occupés en Palestine" (55023519C)	1
- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les colons binationaux" (55023571C)	2
- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "L'accord sur la politique de différenciation entre les produits des colonies et ceux d'Israël" (55023573C)	2

Orateurs: Wouter De Vriendt, Simon Moutquin, Nabil Boukili, Steven De Vuyst, Malik Ben Achour, Vicky Reynaert, Els Van

INHOUD

Actualiteitsdebat over het differentiatiebeleid tegenover Israël en toegevoegde vragen van	1
- Wouter De Vriendt aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het differentiatiebeleid tegenover de Israëlische nederzettingen" (55022675C)	1
- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Belgische en EU-maatregelen tegen gewelddadige Israëlische kolonisten" (55022693C)	1
- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Een invoerverbod voor producten uit de Joodse nederzettingen" (55022694C)	1
- Nabil Boukili aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Internationale Dag van Solidariteit met het Palestijnse Volk" (55022961C)	1
- Steven De Vuyst aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De situatie van de Palestijnse gevangenen" (55023368C)	1
- Malik Ben Achour aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De follow-up van de beslissingen van het kernkabinet betreffende het differentiatiebeleid" (55023431C)	1
- Vicky Reynaert aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De update van de VN-database van bedrijven die actief zijn in de Israëlische nederzettingen" (55023483C)	1
- Els Van Hoof aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het differentiatiebeleid ten aanzien van bezette Palestijnse gebieden" (55023519C)	2
- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De kolonisten met een dubbele nationaliteit" (55023571C)	2
- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het akkoord over het differentiatiebeleid inzake producten uit de nederzettingen en uit Israël" (55023573C)	2

Sprekers: Wouter De Vriendt, Simon Moutquin, Nabil Boukili, Steven De Vuyst, Malik Ben Achour, Vicky Reynaert, Els Van

Hoof, Sophie Wilmès , vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales		Hoof, Sophie Wilmès , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen	
Débat d'actualité sur l'Ukraine et questions jointes de	11	Actualiteitsdebat over Oekraïne en toegevoegde vragen van	11
- Anneleen Van Bossuyt à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La situation en Ukraine" (55023121C)	11	- Anneleen Van Bossuyt aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De situatie in Oekraïne" (55023121C)	11
- Samuel Cogolati à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les tensions à la frontière entre la Russie et l'Ukraine" (55023205C)	11	- Samuel Cogolati aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De spanningen aan de grens tussen Rusland en Oekraïne" (55023205C)	11
- Christophe Lacroix à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La relation entre les États-Unis et la Russie" (55023234C)	11	- Christophe Lacroix aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Rusland" (55023234C)	11
- Els Van Hoof à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "L'Ukraine orientale" (55023286C)	11	- Els Van Hoof aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Oost-Oekraïne" (55023286C)	11
- Georges Dallemagne à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les invasions russes en Ukraine" (55023533C) <i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt, Christophe Lacroix, Els Van Hoof, Georges Dallemagne, Sophie Wilmès , vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales	11	- Georges Dallemagne aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Russische invallen in Oekraïne" (55023533C) <i>Spreekers:</i> Anneleen Van Bossuyt, Christophe Lacroix, Els Van Hoof, Georges Dallemagne, Sophie Wilmès , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen	11
Question de Anneleen Van Bossuyt à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le Brexit et le protocole nord-irlandais" (55022650C) <i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt, Sophie Wilmès , vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales	17	Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Brexit en het protocol over Noord-Ierland" (55022650C) <i>Spreekers:</i> Anneleen Van Bossuyt, Sophie Wilmès , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen	17
Questions jointes de	18	Samengevoegde vragen van	18
- Séverine de Laveleye à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La 12 ^e conférence ministérielle de l'OMC" (55022750C)	18	- Séverine de Laveleye aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De 12 ^e ministeriële WTO-conferentie" (55022750C)	18
- Steven De Vuyst à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La position belge concernant la dérogation ADPIC à la réunion de l'OMS du 30 novembre" (55022980C) <i>Orateurs:</i> Séverine de Laveleye, Steven De Vuyst, Sophie Wilmès , vice-première ministre	18	- Steven De Vuyst aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het standpunt van België over de TRIPS-waiver op de WHO-bijeenkomst van 30 november" (55022980C) <i>Spreekers:</i> Séverine de Laveleye, Steven De Vuyst, Sophie Wilmès , vice-eersteminister en	18

et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales

minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen

Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- Katrin Jadin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55022797C)	22	- Katrin Jadin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55022797C)	22
- Michel De Maegd à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La rencontre trilatérale entre Charles Michel et les chefs d'État azéri et arménien" (55023488C)	22	- Michel De Maegd aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De trilaterale ontmoeting van Charles Michel met de politieke leiders van Azerbeïdzjan en Armenië" (55023488C)	22
- Els Van Hoof à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55023521C)	22	- Els Van Hoof aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55023521C)	22
<i>Orateurs:</i> Els Van Hoof, Sophie Wilmès , vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales		<i>Sprekers:</i> Els Van Hoof, Sophie Wilmès , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen	

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

LUNDI 20 DÉCEMBRE 2021

Après-midi

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

MAANDAG 20 DECEMBER 2021

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 14 h 51 par Mme Els Van Hoof, présidente.

Le texte en italiques est un résumé de la question préalablement déposée.

[01] Débat d'actualité sur la politique de différenciation concernant Israël et questions jointes de

- Wouter De Vriendt à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La politique de différenciation concernant les colonies israéliennes" (55022675C)

- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les mesures de la Belgique et de l'UE contre les colons israéliens violents" (55022693C)

- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "L'interdiction des produits issus des colonies israéliennes" (55022694C)

- Nabil Boukili à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien" (55022961C)

- Steven De Vuyst à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La situation des prisonniers palestiniens" (55023368C)

- Malik Ben Achour à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le suivi des décisions du "kern" sur la politique de différenciation" (55023431C)

- Vicky Reynaert à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La mise à jour de la base de données de l'ONU des entreprises actives dans les colonies israéliennes" (55023483C)

- Els Van Hoof à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La politique de

De behandeling van de vragen vangt aan om 14.51 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Els Van Hoof.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

[01] Actualiteitsdebat over het differentiatiebeleid tegenover Israël en toegevoegde vragen van

- Wouter De Vriendt aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het differentiatiebeleid tegenover de Israëlische nederzettingen" (55022675C)

- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Belgische en EU-maatregelen tegen gewelddadige Israëlische kolonisten" (55022693C)

- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Een invoerverbod voor producten uit de Joodse nederzettingen" (55022694C)

- Nabil Boukili aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Internationale Dag van Solidariteit met het Palestijnse Volk" (55022961C)

- Steven De Vuyst aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De situatie van de Palestijnse gevangenen" (55023368C)

- Malik Ben Achour aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De follow-up van de beslissingen van het kernkabinet betreffende het differentiatiebeleid" (55023431C)

- Vicky Reynaert aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De update van de VN-database van bedrijven die actief zijn in de Israëlische nederzettingen" (55023483C)

différenciation à l'égard des territoires occupés en Palestine" (55023519C)

- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les colons binationaux" (55023571C)

- Simon Moutquin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "L'accord sur la politique de différenciation entre les produits des colonies et ceux d'Israël" (55023573C)

- Els Van Hoof aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het differentiatiebeleid ten aanzien van bezette Palestijnse gebieden" (55023519C)

- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De kolonisten met een dubbele nationaliteit" (55023571C)

- Simon Moutquin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het akkoord over het differentiatiebeleid inzake producten uit de nederzettingen en uit Israël" (55023573C)

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le 16 octobre, la ministre a annoncé une série de mesures concernant la politique de différenciation à l'égard des colonies israéliennes.

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Op 16 oktober kondigde de minister een aantal maatregelen aan in het differentiatiebeleid tegenover Israëlische nederzettingen.

Comment la Belgique compte-t-elle exclure les colonies et les colons des avantages procurés par ses accords bilatéraux avec Israël? Comment pouvons-nous inciter des États européens qui partagent notre point de vue à prendre des mesures du même ordre? Où en est le dialogue avec la Commission européenne concernant un contrôle plus efficace de la provenance des produits? Comment les SPF Finances et Économie comptent-ils renforcer ces contrôles? Notre pays a-t-il déjà exprimé son soutien à une actualisation de la base de données des Nations Unies qui recense les entreprises actives dans les territoires occupés? La ministre peut-elle nous en dire plus à propos de l'initiative citoyenne qui vise à interdire l'importation de produits provenant de territoires occupés illégalement?

Hoe denkt België de nederzettingen en de kolonisten uit te sluiten van de voordelen van haar bilaterale akkoorden met Israël? Hoe kunnen we gelijkgezinde Europese staten aansporen soortgelijke maatregelen te nemen? Wat is de stand van zaken van de dialoog met de Europese Commissie over het efficiënter controleren op herkomst van producten? Hoe zullen de FOD's Financiën en Economie die controles aanscherpen? Heeft ons land zijn steun al uitgesproken voor een update van de VN-database van bedrijven die actief zijn in bezette gebieden? Kan de minister het burgerinitiatief toelichten dat pleit voor een verbod op import van producten uit illegale bezette gebieden?

01.02 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Les attaques de colons israéliens contre des civils palestiniens se multiplient dans les territoires occupés. Ces passages à tabac, ces oliviers brûlés, ces jets de pierre ont un seul objectif: rendre impossible la vie des Palestiniens et les pousser à fuir pour implanter de nouvelles colonies. Washington a qualifié ces violences d'obstacle majeur à la paix.

01.02 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Israëlische kolonisten vallen steeds vaker Palestijnse burgers aan in de bezette gebieden. Ze ranselen hen af, branden hun olijfbomen af of gooien met stenen, telkens met één doel voor ogen: het leven van de Palestijnen onmogelijk maken en hen op de vlucht jagen zodat er nieuwe nederzettingen gebouwd kunnen worden. De VS noemen die gewelddaden een grote hinderpaal voor de vrede.

Combien de Belges avec une double nationalité vivent-ils dans les colonies israéliennes, y compris à Jérusalem-Est? Jouissent-ils de la protection diplomatique, d'accords sociaux ou de services de notre ambassade? Que peut-on faire contre les personnes coupables de violations du droit international? Envisage-t-on d'appliquer une interdiction d'entrer sur le territoire de l'UE aux colons violents?

Hoeveel Belgen met de dubbele nationaliteit wonen er in de Israëlische nederzettingen, met inbegrip van Oost-Jeruzalem? Kunnen zij een beroep doen op diplomatieke bescherming, sociale akkoorden of diensten van onze ambassade? Wat kunnen we doen tegen mensen die zich schuldig maken aan schendingen van het internationaal recht? Overweegt men een EU-inreisverbod voor gewelddadige kolonisten?

Le gouvernement israélien a annoncé

De Israëlische regering kondigde aan dat er

2 850 nouveaux logements dans les colonies. Le commerce des produits issus des colonies sert à alimenter cette colonisation. Nombreux sont ceux, y compris en Israël, qui soulignent un étiquetage déficient de ces produits et envisagent une interdiction d'importation.

Le gouvernement a conclu un accord sur la politique de différenciation, qui promeut la concertation avec les États dits *like-minded*, qui partagent la même vision. Ces avancées politiques sont essentielles pour envoyer un message symbolique contre la politique de colonisation et assurer le respect du droit international.

Des actions ont-elles été entreprises pour prendre contact avec ces États? La mise à jour de la base de données des Nations Unies recensant les entreprises impliquées dans les colonies fait-elle partie des discussions? Avez-vous signifié au nouveau gouvernement israélien notre opposition à la politique de colonisation qui se poursuit?

01.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): La Journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien, qui a lieu (depuis 1978) le 29 novembre, permet de rappeler les initiatives de l'assemblée générale des Nations Unies. Depuis lors, le peuple palestinien, dépossédé de davantage de terres, subit une situation d'apartheid. Ses droits humains ne sont pas reconnus et les autorités font preuve d'agressivité envers toute personne osant remettre en cause la politique de colonisation. Récemment, des prisonniers politiques ont mené une grève de la faim pour protester contre des emprisonnements sans jugement et des mauvais traitements.

Cette situation catastrophique se prolonge, en raison de l'absence de réaction des gouvernements européens envers Israël et par manque de considération pour le peuple palestinien et son droit à un État.

Allez-vous reconnaître l'État palestinien? Certains groupes de votre majorité semblent soutenir cette initiative. Qu'attendez-vous? Allez-vous prendre des sanctions contre la politique de colonisation menée par Israël au mépris du droit international? Allez-vous demander la libération des prisonniers politiques palestiniens, emprisonnés de manière arbitraire?

01.04 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): La répression de mai 2021 a débouché sur de nouvelles arrestations de nombreux opposants

2.850 nieuwe woningen gebouwd zouden worden in de nederzettingen. De handel in producten die uit de nederzettingen afkomstig zijn, zijn brandstof voor het kolonisatiebeleid. Velen, ook in Israël, benadrukken dat de etikettering van die producten niet toereikend is. Zij denken aan een invoerverbod.

De regering heeft een akkoord gesloten over het differentiatiebeleid, dat het overleg met *like-minded* Staten, die hierover op één lijn zitten, bevordert. Die politieke vooruitgang is essentieel om een symbolisch signaal af te geven tegen het nederzettingenbeleid en om de eerbiediging van het internationaal recht te verzekeren.

Werden er initiatieven genomen om contact op te nemen met die Staten? Vormt het bijwerken van de VN-database met bedrijven die actief zijn in de nederzettingen een onderdeel van de besprekingen? Hebt u de nieuwe Israëlische regering duidelijk gemaakt dat België gekant is tegen het aanhoudende nederzettingenbeleid?

01.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): De Internationale dag van solidariteit met het Palestijnse volk, die (sinds 1978) op 29 november gehouden wordt, is een gelegenheid om de initiatieven van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in herinnering te brengen. Sindsdien is het Palestijnse volk, dat beroofd is van nog meer land, onderworpen aan een apartheidsregime. De mensenrechten van de Palestijnen worden niet erkend en de autoriteiten nemen een agressieve houding aan tegen iedereen die het nederzettingenbeleid ter discussie durft te stellen. Onlangs zijn politieke gevangenen in hongerstaking gegaan uit protest tegen gevangenzettingen zonder vonnis en tegen de slechte behandeling.

Deze rampzalige situatie blijft aanslepen door het uitblijven van een reactie van de Europese regeringen jegens Israël en het gebrek aan respect voor het Palestijnse volk en zijn recht op een eigen Staat.

Zult u de Palestijnse Staat erkennen? Sommige fracties van uw meerderheid lijken dat initiatief te steunen. Waar wacht u op? Zult u sancties afkondigen tegen het door Israël gevoerde nederzettingenbeleid, dat indruist tegen het internationale recht? Zult u vragen dat de Palestijnse politieke gevangenen, die onrechtmatig opgesloten werden, in vrijheid gesteld worden?

01.04 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): De repressie in mei 2021 leidde tot nieuwe arrestaties van een groot aantal Palestijnse opposanten in

palestiniens en Israël. À l'heure actuelle, il semble que 4 600 Palestiniens soient détenus dans les prisons israéliennes, parmi lesquels 200 mineurs. Les enfants souffrent de conditions de détention inhumaines comme le manque de nourriture, d'hygiène et de soins médicaux, ils ne reçoivent pas de visite de leur famille, ne sont pas scolarisés et aucune aide psychologique ne leur est prodiguée. Chaque année, entre 500 et 700 enfants palestiniens sont jugés. Par ailleurs, 550 personnes malades sont également détenues. Des dizaines de prisonniers sont déjà morts par manque de soins médicaux. Plusieurs détenus ont entamé une grève de la faim.

Des Palestiniens sont arrêtés administrativement sans chef d'inculpation ni comparution devant un juge, ni même accès à leur dossier.

Comment la ministre fera-t-elle en sorte qu'Israël mette un terme à la violation des droits de l'homme dans les prisons également? Quelles initiatives prendra-t-elle pour qu'Israël mette un terme à l'enfermement massif de Palestiniens qui s'opposent légitimement à une occupation qui dure déjà depuis 54 ans.

01.05 Malik Ben Achour (PS): Vous avez présenté la politique de différenciation du gouvernement dont votre département sera responsable. Quel sera le planning de cet accord?

Quels seront les messages européens communs rédigés et avec quels Etats alliés? Quelles sont les initiatives prises?

Ecrirez-vous d'initiative à tous les pays européens pour voir qui travaille sur des messages communs sur les conséquences du commerce avec les colonies?

L'on suggère à notre pays de soutenir le mandat de la résolution 31/36 du Conseil des droits de l'homme sur la base de données des entreprises opérant dans les colonies. Comment consacrerez-vous le fonds du budget ordinaire de l'ONU à cette tâche? Ne faudrait-il pas un budget spécifique?

Vu le retard de la directive européenne sur la due diligence, ne privilégierait-on pas notre proposition de loi en discussion?

01.06 Vicky Reynaert (Vooruit): Après de nombreuses années, la base de données de l'ONU

Israël. Er zouden nu 4.600 Palestijnen opgesloten zitten in Israëlische gevangenissen, waaronder 200 minderjarigen. De kinderen lijden onder onmenselijke detentieomstandigheden, zoals een gebrek aan voedsel, hygiëne en medische verzorging, ze krijgen geen familiebezoek, geen onderwijs en geen psychologische bijstand. Jaarlijks worden 500 à 700 Palestijnse kinderen berecht. Er zitten ook 550 zieken in de gevangenis. Er zijn al tientallen gevangenen gestorven ten gevolge van medische nalatigheid. Verscheidene gevangenen zijn in hongerstaking gegaan.

Palestijnen worden administratief aangehouden zonder tenlastelegging, zonder dat zij voor de rechter worden gebracht of inzage krijgen in hun dossier.

Hoe zal de minister ervoor zorgen dat Israël een einde maakt aan de schending van de mensenrechten, ook in de gevangenissen? Wat zal de minister ondernemen opdat Israël een einde maakt aan de massale opsluiting van Palestijnen die zich op een legitieme manier verzetten tegen de bezetting die nu al 54 jaar duurt?

01.05 Malik Ben Achour (PS): U hebt het differentiatiebeleid van de regering, waarvoor uw departement zal instaan, voorgesteld. Volgens welk tijdschema zal dit uitgevoerd worden?

Welke gemeenschappelijke boodschappen zullen er op Europees niveau opgesteld worden en met welke andere lidstaten? Welke initiatieven werden er genomen?

Zult u alle Europese landen op eigen initiatief aanschrijven om te zien wie er werk maakt van de gemeenschappelijke boodschappen over de gevolgen van handel met de bezette gebieden?

Ons land wordt ertoe opgeroepen het bij resolutie 31/36 aan de Mensenrechtenraad verleende mandaat over de database van ondernemingen die actief zijn in de bezette gebieden te steunen. Hoe zult u de middelen uit de gewone begroting van de VN voor deze taak aanwenden? Is hier geen specifiek budget voor nodig?

Zou men niet beter voorrang geven aan ons ter bespreking voorliggende wetsvoorstel, gelet op het uitblijven van de Europese richtlijn over maatschappelijk verantwoord ondernemen?

01.06 Vicky Reynaert (Vooruit): Na vele jaren is in 2020 de VN-database gepubliceerd die alle

qui liste toutes les entreprises impliquées dans les colonies israéliennes établies dans les territoires occupés palestiniens a été publiée en 2020. Cette base de données doit être mise à jour chaque année mais cette mise à jour n'a pas été effectuée cette année-ci. Notre pays a réclamé des moyens supplémentaires pour cette base de données.

Comment la ministre entend-elle aider le Haut Commissaire à mettre à jour annuellement cette base de données? Comment favorisera-t-elle l'inscription dans le budget 2022 de moyens pour cette mise à jour? Des actions communes sont-elles programmées avec les États membres de l'ONU qui sont sur la même longueur d'onde dans ce dossier? Quelles instructions ont été envoyées à ce sujet aux personnes concernées à Genève et à New-York?

01.07 Els Van Hoof (CD&V): La politique de colonisations de poursuit, en dépit de toutes les résolutions de l'ONU et en contradiction flagrante avec les traités internationaux. Une politique plus déterminée s'impose et le gouvernement doit à cet effet élargir et approfondir la politique de différenciation. L'accord doit à présent être mis en œuvre. Nous pouvons continuer indéfiniment à montrer les dents mais à un moment donné, il faut les utiliser.

La politique de différenciation s'est révélée inefficace à ce jour. Nous devons l'affiner et l'inversion de la charge de la preuve pourrait constituer l'une des possibilités à cet égard. C'est à Israël de prouver que les produits ne proviennent pas des territoires occupés. Comment envisage-t-on de s'attaquer au problème de l'étiquetage? Cherche-t-on dans ce domaine l'inspiration dans d'autres pays? La politique de différenciation est trop souple et difficile à contrôler. Il serait beaucoup plus simple de refuser tous les produits provenant des territoires occupés. Quelle est l'attitude de la ministre dans ce dossier?

Comment fera-t-on en sorte que la base de données de l'ONU soit mise à jour?

01.08 Sophie Wilmès, ministre (en français): Un mois après la présentation de la politique de différenciation, il est trop tôt pour évaluer sa mise en œuvre. Les Affaires étrangères jouent un rôle de coordination dans ce dossier mais les conclusions du groupe de travail nécessitent des efforts de plusieurs départements ministériels ayant des responsabilités opérationnelles.

(En néerlandais) Pour la Belgique, les traités

bedrijven oplijst die betrokken zijn bij de Israëlische nederzettingen in de bezette Palestijnse gebieden. Die database moet elk jaar geüpdatet worden, maar dat is dit jaar niet gebeurd. Ons land heeft opgeroepen om extra middelen uit te trekken voor de databank.

Hoe wil de minister de Hoge Commissaris helpen om de VN-database jaarlijks te updaten? Hoe zal de minister bevorderen dat er in de begroting van 2022 middelen zitten voor de update? Worden er gezamenlijke acties gepland met gelijkgestemde VN-lidstaten? Welke instructies zijn daarvoor aan de betrokkenen in Genève en New York verstuurd?

01.07 Els Van Hoof (CD&V): Het nederzettingenbeleid gaat door, ondanks alle VN-resoluties en tegen alle internationale verdragen in. Een sterker beleid dringt zich op en de regering doet dat door het differentiatiebeleid te verbreden en te verdiepen. Nu moet het akkoord worden uitgevoerd. We kunnen de tanden eindeloos laten zien, maar er komt ook een moment om ze te gebruiken.

Het differentiatiebeleid was totnogtoe niet efficiënt. We moeten het verscherpen en een mogelijkheid is de bewijslast omkeren. Israël moet dan bewijzen dat producten niet uit bezet gebied komen. Hoe wil men de controle op de etikettering aanpakken? Wordt er gekeken naar hoe andere landen dat doen? Het differentiatiebeleid is mild en moeilijk te controleren. Het is veel gemakkelijker om gewoon alle producten uit de nederzettingen te weren. Hoe staat de minister daartegenover?

Hoe zal ervoor worden gezorgd dat de VN-database geüpdatet wordt?

01.08 Minister Sophie Wilmès (Frans): Een maand na de voorstelling ervan is het nog te vroeg om de uitvoering van het differentiatiebeleid te beoordelen. Buitenlandse Zaken heeft in dit dossier een coördinerende rol maar uit de conclusies van de werkgroep blijkt dat er van verscheidene ministeriële departementen met operationele verantwoordelijkheden ook inspanningen verwacht worden.

(Nederlands) Voor België zijn de bilaterale

bilatéraux sont d'application sur le territoire de l'État d'Israël et donc pas dans les territoires occupés par Israël depuis 1967, à savoir les hauteurs du Golan, la rive occidentale du Jourdain, Jérusalem Est et la bande de Gaza. Cette manière de voir les choses n'est pas neuve et découle du droit international. Le champ d'application des traités a à nouveau été confirmé explicitement dans les conclusions du groupe de travail. Les différentes administrations compétentes doivent appliquer correctement les traités.

Le traité en matière de sécurité sociale et celui de prévention de la double imposition concernent des compétences qui ressortissent aux ministres de la Santé publique, des Affaires sociales et des Finances. En ce qui concerne le commerce, l'application de la politique de différenciation relève des ministres de l'Économie et des Finances.

J'ai chargé mes services, également diplomatiques, de se concerter avec nos partenaires européens qui partagent notre vision, à la suite de quoi la représentation permanente auprès de l'UE a organisé un briefing avec huit autres États membres. D'autres réunions avec les institutions européennes suivront sans aucun doute encore.

(En français) La Belgique accorde son attention à la résolution n° 3136 du 24 mars 2016 du Conseil des droits de l'homme (incluant la base de données du Haut Commissariat de l'ONU répertoriant les entreprises actives dans les territoires occupés) et pratique l'échange de vues entre États sur cette base.

Elle suit la question du financement de cette base de données et est d'avis que chaque mandat agréé doit avoir un budget. Pour 2022, le Haut Commissariat aux droits de l'homme demande un budget plus général et cite parmi les priorités la mise à jour de bases de données, sans préciser lesquelles. Il a récemment expliqué que la résolution prévoit une mise à jour annuelle, ajoutant qu'un problème de coordination avec le budget existait. Il prévoit une mise à jour liée au fait que certaines entreprises figurant sur la liste ne sont plus actives dans les colonies.

(En néerlandais) Le 8 septembre 2021, la Commission européenne a procédé à l'enregistrement de l'initiative citoyenne 'Ensuring Common Commercial Policy conformity with EU Treaties and compliance with international law'. Les auteurs de cette initiative demandent à la Commission d'empêcher les importations au départ des territoires occupés ou les exportations vers ces

verdragen van toepassing op het grondgebied van de staat Israël en dus niet op de gebieden die Israël al bezet sinds 1967, namelijk de Golanhoogten, de Westelijke Jordaanoever, Oost-Jeruzalem en de Gazastrook. Die zienswijze is niet nieuw en ze spruit voort uit het internationaal recht. Het toepassingsgebied van de verdragen wordt in de conclusies van de werkgroep opnieuw expliciet bevestigd. De verschillende bevoegde administraties moeten de verdragen correct toepassen.

Het verdrag inzake sociale zekerheid en het verdrag ter voorkoming van dubbele belasting zijn bevoegdheden van de ministers van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Financiën. Wat het aspect handel betreft, moet het differentiatiebeleid uitgevoerd worden door de ministers van Economie en Financiën.

Ik heb mijn diensten, ook de diplomatieke, de opdracht gegeven om met gelijkgezinde Europese partners te overleggen, waarop onze permanente vertegenwoordiging bij de EU een briefing georganiseerd heeft met acht andere lidstaten. Er zullen ongetwijfeld ook vergaderingen volgen met de Europese instellingen.

(Frans) België besteedt aandacht aan resolutie nr. 3136 van de Mensenrechtenraad van 24 maart 2016 (met inbegrip van de databank van het Bureau van de Hoge Commissaris van de VN waarin de bedrijven opgenomen worden die actief zijn in de bezette gebieden) en wisselt op basis daarvan van gedachten met andere staten.

Ons land volgt de kwestie van de financiering van die databank op en is van oordeel dat er voor elk erkend mandaat een budget moet worden uitgetrokken. Voor 2022 vraagt het Bureau van de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten om een meer algemene begroting en geeft als een van zijn prioriteiten het bijwerken van databanken op, zonder te specificeren welke. Het heeft onlangs uitgelegd dat de resolutie in een jaarlijkse update voorziet, en ook dat er een coördinatieprobleem met de begroting bestond. Het voorziet in een update omdat sommige bedrijven op de lijst niet langer actief zijn in de nederzettingen.

(Nederlands) De Europese Commissie heeft op 8 september 2021 het Europese burgerinitiatief 'Ensuring Common Commercial Policy conformity with EU Treaties and compliance with international law' geregistreerd. De initiatiefnemers vragen de Commissie om te voorkomen dat rechtspersonen uit de EU producten invoeren van of uitvoeren naar illegale nederzettingen.

derniers par des personnes morales établies au sein de l'UE.

La Commission s'est engagée à œuvrer en ce sens si l'initiative citoyenne précitée parvient à récolter dans l'année 1 million de signatures en provenance de sept États membres au moins. La Belgique réagira à cette initiative en temps opportun.

(En français) L'interdiction de commercer avec des entreprises actives dans les territoires occupés a ne fait pas partie des conclusions du groupe de travail intercabineaux. De plus, la politique commerciale est commune à l'UE.

La Belgique poursuivra ses efforts pour renforcer l'engagement européen sur le devoir de diligence en fait de droits humains. Elle soutient une initiative européenne prévoyant un devoir de diligence horizontal et une définition de ce devoir des administrateurs, en vue d'un *level playing field* et d'une plus grande sécurité juridique.

Il faut veiller à la cohérence des initiatives, notamment avec les principes directeurs de l'ONU sur les droits humains et les entreprises, afin d'éviter un mixte de règles nationales et internationales générant des obligations différentes pour les mêmes objectifs.

Concernant l'entrée sur notre territoire de colons responsable de violences, c'est une compétence de l'Office des étrangers et du secrétaire d'État à l'Asile. Mes services ont un rôle consultatif sur les demandes de visas d'une personne potentiellement dangereuse.

Les Belges vivant dans les colonies ont droit à des services consulaires, y compris à Jérusalem-Est, mais à partir du consulat général à Jérusalem. Ils ne peuvent s'adresser à l'ambassade à Tel-Aviv, compétente pour Israël.

La Belgique et 12 États membres de l'UE ont signé un communiqué dénonçant les annonces de nouvelles colonies et demandant à Israël de revenir sur ces décisions.

Le 8 décembre, la Belgique s'est jointe à une démarche du Royaume-Uni auprès du ministère israélien des Affaires étrangères. Étaient également

De Commissie heeft zich geëngageerd om daar werk van te maken als het burgerinitiatief binnen het jaar 1 miljoen steunbetuigingen kan verzamelen uit minstens zeven Europese lidstaten. België zal te gepasten tijde op dat voorstel reageren.

(Frans) Het verbod om handel te voeren met de bedrijven die actief zijn in de bezette gebieden maakt geen deel uit van de conclusies van de interkabinettenwerkgroep. Bovendien is het handelsbeleid in de EU een gemeenschappelijke aangelegenheid.

België zal zijn inspanningen voortzetten voor een versterking van het Europese engagement inzake de zorgvuldigheidsplicht op het vlak van de mensenrechten. Ons land steunt een Europees initiatief tot instelling van een horizontale zorgvuldigheidsplicht en een definitie van die plicht voor de bestuurders, met het oog gericht op de totstandbrenging van een *level playing field* en een grotere rechtszekerheid.

We moeten erover waken dat de initiatieven samenhang vertonen en meer bepaald dat ze in overeenstemming zijn met de VN-richtlijnen inzake de mensenrechten en de bedrijven, teneinde te voorkomen dat er een mix van nationale en internationale regels ontstaat, waaruit verschillende verplichtingen voortvloeien om dezelfde doelstellingen te bereiken.

De toegang van voor geweld verantwoordelijke kolonisten tot ons grondgebied is een bevoegdheid van de Dienst Vreemdelingenzaken en van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie. Mijn diensten vervullen een adviserende rol met betrekking tot de visa-aanvragen van potentieel gevaarlijke individuen.

De Belgen die in de nederzettingen wonen, hebben recht op consulaire diensten, ook in Oost-Jeruzalem, maar steeds vanuit het consulaat-generaal in Jeruzalem. Ze kunnen zich niet tot de ambassade in Tel-Aviv richten, die bevoegd is voor Israël.

België en 12 EU-lidstaten hebben een communiqué ondertekend waarin de aankondiging van de bouw van nieuwe nederzettingen veroordeeld wordt en Israël verzocht wordt op zijn stappen terug te keren.

Op 8 december heeft België zich aangesloten bij een demarche van het Verenigd Koninkrijk bij het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken. De

présentes la délégation de l'UE à Tel-Aviv et les ambassades de plusieurs partenaires.

EU-delegatie in Tel Aviv en de ambassades van verschillende partnerlanden waren daarbij ook aanwezig.

La reconnaissance de l'État palestinien par la Belgique n'est pas à l'ordre du jour, même s'il s'agit du corollaire de notre soutien à une solution à deux États. Cette reconnaissance est surtout une question de timing et de format, outre le fait qu'elle doit avoir un effet positif sur le processus de paix.

De erkenning van de Palestijnse staat door België staat niet op de agenda, ook al is dat een logisch gevolg van onze steun voor de tweestatenoplossing. Die erkenning is vooral een kwestie van het vinden van het geschikte moment en de geschikte configuratie, afgezien van het feit dat ze een positief effect op het vredesproces moet hebben.

Notre politique de différenciation vise à faire la distinction entre Israël et les colonies illégales. Nous restons favorables à une identification à l'échelle européenne de tous les mécanismes incitatifs et dissuasifs envers toutes les parties au conflit.

Ons differentiatiebeleid is erop gericht een onderscheid te maken tussen Israël en de illegale nederzettingen. We blijven voorstander van een Europabrede inventarisatie van alle stimulerende en ontmoedigende mechanismen ten aanzien van alle conflictpartijen.

(En néerlandais) La détention administrative doit rester une mesure d'exception. Plusieurs rapports confirment la comparution de mineurs palestiniens devant des tribunaux militaires israéliens. Le nombre d'enfants en détention aurait toutefois diminué ces dernières années. La Belgique et l'UE ont manifesté leur inquiétude quant à ces pratiques. Le Comité des droits de l'homme a fait de même concernant la comparution d'enfants devant des tribunaux militaires et a formulé une série de recommandations à cet égard.

(Nederlands) Administratieve hechtenis moet een uitzonderlijke maatregel zijn. Er zijn verschillende rapporten die bevestigen dat Palestijnse minderjarigen terecht worden voor een militaire rechtbank. Het aantal kinderen in detentie zou evenwel afgenomen zijn de laatste jaren. België en de EU zijn bezorgd over deze praktijk. Het Mensenrechtencomité uitte zijn bezorgdheid over behandeling van kinderen voor militaire rechtbanken en formuleerde een reeks aanbevelingen.

Notre pays est très actif sur le plan de la protection des droits de l'enfant. Nous abordons cette question dans le cadre de contacts bilatéraux et lors de l'examen universel périodique d'Israël au sein du Conseil des droits de l'homme.

Ons land is zeer actief op het vlak van de bescherming van kinderrechten. Wij kaarten dat aan bij onze bilaterale contacten en bij het universele periodieke onderzoek van Israël in de Mensenrechtenraad.

Israël est lié par le Pacte international relatif aux droits civils et politiques ainsi que par la Convention contre la torture. Le Comité de l'ONU contre la torture a adressé en 2016 à Israël une série de recommandations réclament notamment le droit aux soins médicaux pour les détenus, en ce compris les enfants, les détenus en isolement et les grévistes de la faim. Le Comité demande également que tous les droits de base des enfants soient garantis dès les premiers instants de la privation de liberté.

Israël is gebonden aan het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten en aan het Verdrag tegen Foltering. Het VN-Comité tegen foltering formuleerde in 2016 een aantal aanbevelingen aan Israël, waaronder de toegang tot medische zorgen voor gevangenen, inclusief kinderen, gevangenen in isolatie en hongerstakingen. Het comité vraagt ook om kinderen alle wettelijke basiswaarborgen te garanderen vanaf het eerste moment van vrijheidsbeneming.

01.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): L'accord qui a été annoncé n'est pas dénué de sens. La confirmation définitive d'une politique de différenciation à l'égard d'Israël est cruciale. L'inversion de la charge de la preuve afin de renforcer l'efficacité du contrôle de l'origine des marchandises constitue un pas en avant. Il est exact qu'il appartient aux Finances et à l'Économie

01.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het akkoord dat werd aangekondigd, is niet zonder betekenis. Het vastpinnen van een differentiatiebeleid ten aanzien van Israël is cruciaal. De omkering van de bewijslast om de controle op de herkomst van goederen efficiënter te maken, is een stap vooruit. Het klopt dat Financiën en Economie die controle moeten uitvoeren, maar de

d'effectuer ces contrôles mais la coordination relève des Affaires étrangères. Nous devons mobiliser les pays qui sont sur la même longueur d'onde que nous afin qu'ils appuient avec nous la mise à jour de la base de données de l'ONU.

Mon groupe politique est d'avis que l'interdiction des produits en provenance d'Israël doit constituer l'objectif ultime. Aux confins de l'UE, les droits de l'homme et le droit international sont systématiquement foulés aux pieds. Nous félicitons la ministre pour cet accord et nous veillerons à ce qu'il soit correctement mis en œuvre.

01.10 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Si la Belgique prône la coexistence de deux États, au rythme où la colonisation avance, quel État palestinien subsistera dans quelques années?

Je suis heureux d'apprendre que la Belgique avait déjà entrepris des démarches, que des discussions sont en cours et qu'elle suit de près les mises à jour des Nations Unies.

Je déposerai mes questions relatives aux colons binationaux en commission de l'Intérieur.

Si forcer le débat au niveau de la Commission européenne – quels que soient les avis des États membres – est louable, il faut débattre aussi dans cette commission de l'interdiction des produits des colonies. Une mission parlementaire est prévue dans les territoires palestiniens occupés et en Israël, la question sera donc prochainement à l'agenda.

La semaine prochaine, une nouvelle famille palestinienne d'Al-Shajara devrait être expulsée. Or, les expulsions de Jérusalem-Est avaient déjà provoqué des tensions. Il faut anticiper ces tensions en faisant respecter le droit international dans la région.

01.11 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Vos réponses n'apportent rien de nouveau sur la politique belge vis-à-vis de la Palestine. Vous parlez du calendrier pour une reconnaissance alors que la situation dure depuis plus de dix ans. Attend-on une catastrophe plus grande pour agir?

Pour les sanctions, vous distinguez les colonies de l'État d'Israël – comme si ce dernier ne violait pas le droit international dont vous dites qu'il est la pierre

coördinatione ligt bij Buitenlandse Zaken. We moeten gelijkgestemde landen mobiliseren om de update van de VN-database te steunen.

Mijn fractie vindt dat het uiteindelijke doel een importverbod van producten uit Israël moet zijn. Dat past binnen de logica van het differentiatiebeleid. Vlakbij de EU worden de mensenrechten en het internationaal recht systematisch geschonden. We feliciteren de minister met dit akkoord en zullen er mee over waken dat het goed wordt uitgevoerd.

01.10 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Als België een tweestatenoplossing voorstaat, moet men zich afvragen welke Palestijnse Staat er over enkele jaren nog zal overblijven, als het nederzettingenbeleid in het huidige tempo voortgezet wordt.

Ik ben blij te horen dat België al initiatieven genomen heeft, dat de debatten aan de gang zijn en dat ons land de bijwerkingen van de VN-databank op de voet volgt.

Ik zal mijn vragen over de kolonisten met de dubbele nationaliteit in de commissie Binnenlandse Zaken indienen.

Het is weliswaar lovenswaardig dat het debat op het niveau van de Europese Commissie geforceerd wordt, onafhankelijk van de standpunten van de EU-lidstaten, maar men moet ook in deze commissie het debat voeren over een invoerverbod voor de producten uit de nederzettingen. Er staat een parlementaire zending naar de bezette Palestijnse gebieden en Israël gepland. De kwestie zal dus binnenkort op de agenda staan.

Volgende week zou er opnieuw een Palestijns gezin uit Al-Shajara verdreven worden. De verdrijvingen uit Oost-Jeruzalem hebben al tot spanningen geleid. Men moet op die spanningen anticiperen door de naleving van het internationaal recht in de streek af te dwingen.

01.11 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Uw antwoorden bevatten geen nieuwe informatie over het Belgische beleid ten aanzien van Palestina. U maakt gewag van het tijdspad voor een erkenning, terwijl de situatie al meer dan tien jaar duurt. Wacht men tot er zich een grotere ramp voltrekt om in actie te komen?

Wat de sancties betreft, maakt u een onderscheid tussen de nederzettingen en de Staat Israël – alsof dat land het internationale recht, waarvan u zegt dat

angulaire de votre politique étrangère. L'ONU a condamné Israël pour violation du droit international à travers plus de 60 résolutions. Or, vous maintenez des relations normalisées avec ce pays. Ne dites donc pas que le droit international est la pierre angulaire de votre politique. Si c'était le cas, vous agiriez différemment. L'usage du droit international est à géographie variable selon les États.

Israël se moque que vous vouliez un procès équitable pour les prisonniers! Je vous demande d'agir pour faire respecter ce droit!

01.12 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Cela fait 73 ans qu'Israël viole le droit international. Le régime d'occupation vient à présent d'inventer une nouvelle forme de harcèlement: des enfants de Jérusalem Est sont dotés de bracelets de cheville électroniques et sont frappés d'une interdiction de quitter leur domicile. Les dommages psychologiques occasionnés par cette pratique sont considérables. Des réactions internationales concrètes se font toutefois attendre.

L'organisation d'une mission n'est pas nécessaire pour prendre dès à présent des mesures. Nous pouvons agir dans le contexte bilatéral, nous ne devons pas attendre à cet effet d'être rejoints par des pays qui envisagent ce dossier de la même manière que nous. Si le droit international constitue véritablement la pierre angulaire de notre politique étrangère, qu'attendez-vous pour joindre l'acte à la déclaration de principe.

01.13 Malik Ben Achour (PS): Peu à peu, on avance dans le sens de l'accord de majorité. J'aimerais qu'on accélère pour suivre le rythme de la colonisation et des violations des droits des Palestiniens. Les Nations Unies doivent dédier un budget à la mise à jour de la liste d'entreprises travaillant dans les colonies.

Évitons de faciliter les politiques du fait accompli si nous ne voulons nourrir aucun regret.

01.14 Vicky Reynaert (Vooruit): La base de données de l'ONU revêt une grande importance pour la mise en œuvre concrète des mesures de différenciation. Il est important que la Belgique joue un rôle proactif dans ces débats.

Il ressort du rapport *Don't Buy into Occupation*

het de hoeksteen van uw buitenlandse beleid vormt, niet schendt. De VN heeft Israël via meer dan 60 resoluties veroordeeld wegens schending van het internationale recht. U blijft echter genormaliseerde betrekkingen onderhouden met dat land. U moet dus niet zeggen dat het internationale recht de hoeksteen van uw buitenlandse beleid vormt. Als dat zo was, zou u anders te werk gaan. Het internationale recht wordt gedifferentieerd toegepast, afhankelijk van de Staat waar het over gaat.

Het kan Israël niets schelen dat u een eerlijk proces wil voor de gevangenen! Ik vraag u om actie te ondernemen om ervoor te zorgen dat het internationale recht nageleefd wordt!

01.12 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Al 73 jaar schendt Israël het internationaal recht. Nu heeft het bezettingsregime een nieuwe perverse pesterij bedacht. Kinderen in Oost-Jeruzalem krijgen enkelbanden en mogen het huis niet uit. De psychologische schade daarvan is enorm. Concrete internationale maatregelen blijven uit.

Het organiseren van een missie is niet nodig om nu al maatregelen te nemen. We kunnen dat bilateraal doen, we moeten daarvoor niet wachten op gelijkgezinde staten. Als het internationaal recht inderdaad de hoeksteen van het beleid is, handel er dan naar.

01.13 Malik Ben Achour (PS): Stukje bij beetje wordt er vooruitgang geboekt in de zin van het regeerakkoord. Ik zou willen dat men een tandje bijsteekt om gelijke tred te houden met de kolonisering en de schending van de rechten van de Palestijnen. De VN moeten een budget uittrekken voor de bijwerking van de lijst van bedrijven die actief zijn in de bezette gebieden.

We moeten de politiek van voldongen feiten vermijden zodat we later geen spijt van een en ander hoeven te hebben.

01.14 Vicky Reynaert (Vooruit): De VN-database is erg belangrijk voor de uitvoering van de differentiatie maatregelen. Het is belangrijk dat België een proactieve rol speelt in de debatten.

Uit het rapport van de Don't Buy into Occupation

Coalition que BNP Paribas Fortis, dont les pouvoirs publics constituent l'actionnaire principal, est le principal créancier des entreprises actives dans les territoires illégalement occupés par Israël. La banque investit de surcroît dans des activités de surveillance, dans des entreprises qui démolissent des maisons palestiniennes et dans la production d'armes. Le gouvernement fédéral doit absolument prendre une initiative à cet égard.

01.15 Els Van Hoof (CD&V): Avec les pays qui sont sur la même longueur d'onde que nous, nous devons nous atteler à la mise en œuvre de mesures concrètes. Prendre des sanctions contre des individus ne suffit pas. Les pays tiers réagiront plus vivement s'ils remarquent qu'ils subissent des pertes économiques et que la population commence à rechigner. Les droits des Palestiniens sont violés. Nul besoin de résolutions supplémentaires pour le démontrer. Nous apportons notre soutien à la ministre. L'approfondissement et l'élargissement de la politique de différenciation constituent l'action la plus concrète qui puisse être menée à long terme.

L'incident est clos.

02 Débat d'actualité sur l'Ukraine et questions jointes de

- Anneleen Van Bossuyt à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La situation en Ukraine" (55023121C)
- Samuel Cogolati à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les tensions à la frontière entre la Russie et l'Ukraine" (55023205C)
- Christophe Lacroix à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La relation entre les États-Unis et la Russie" (55023234C)
- Els Van Hoof à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "L'Ukraine orientale" (55023286C)
- Georges Dallemagne à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les invasions russes en Ukraine" (55023533C)

02.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Des troupes russes toujours plus nombreuses se rassemblent à la frontière ukrainienne. À la fin de la semaine dernière, la Russie a également demandé à l'OTAN de se retirer de l'Europe de l'Est, de l'Ukraine et du Caucase. Elle réclame également un droit de veto au sein de l'OTAN lui permettant de s'opposer à l'adhésion de l'Ukraine et de la Géorgie. Par ailleurs, le président russe Vladimir Poutine a également fait des déclarations concernant les minorités russophones en Ukraine orientale.

Coalition blijkt dat BNP Paribas Fortis, waarvan de overheid de grootste aandeelhouder is, de grootste Europese crediteur is van bedrijven die actief zijn in de illegale Israëlische nederzettingen. De bank investeert bovendien in surveillanceactiviteiten, in firma's die Palestijnse huizen vernietigen en in wapenproductie. De federale regering moet daar iets aan doen.

01.15 Els Van Hoof (CD&V): Samen met gelijkgezinde staten moeten wij werk maken van concrete maatregelen. Er is meer nodig dan sancties tegen individuen. Derde staten zullen sterker reageren als zij merken dat zij er economisch op achteruitgaan en de bevolking begint te morren. De rechten van de Palestijnen worden geschonden. Er zijn geen extra resoluties nodig om dat aan te tonen. Het is tijd voor actie. Wij steunen de minister. De uitdieping en de verbreding van het differentiatiebeleid is de meest concrete actie in lange tijd.

Het incident is gesloten.

02 Actualiteitsdebat over Oekraïne en toegevoegde vragen van

- Anneleen Van Bossuyt aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De situatie in Oekraïne" (55023121C)
- Samuel Cogolati aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De spanningen aan de grens tussen Rusland en Oekraïne" (55023205C)
- Christophe Lacroix aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Rusland" (55023234C)
- Els Van Hoof aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Oost-Oekraïne" (55023286C)
- Georges Dallemagne aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Russische invallen in Oekraïne" (55023533C)

02.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Steeds meer Russische troepen verzamelen aan de Oekraïense grens. Eind vorige week vroeg Rusland ook dat de NAVO zich terugtrekt uit Oost-Europa en uit Oekraïne en de Kaukasus. Zij vragen ook een Russisch vetorecht in de NAVO om tegen het lidmaatschap van Oekraïne en Georgië te kunnen stemmen. Daarnaast waren er nog uitspraken van de Russische president Poetin over de Russischtalige minderheden in Oost-Oekraïne.

Comment la ministre évalue-t-elle la situation? Quel rôle la Belgique entend-elle jouer? Quels sont les risques au niveau de l'approvisionnement énergétique de notre pays?

02.02 Christophe Lacroix (PS): Ce 7 décembre 2021, un échange a eu lieu entre le président Biden et Vladimir Poutine, à propos des intentions militaires russes en Ukraine. Joe Biden a dit à son homologue russe que son pays s'exposerait à de fortes sanctions, notamment économiques, en cas d'escalade en Ukraine.

De son côté, le président russe a dénoncé le potentiel militaire croissant de l'OTAN aux frontières de la Russie et a demandé des garanties sur le non-élargissement de l'alliance vers l'Est. Il a aussi proposé à Joe Biden de lever les mesures de rétorsion réciproques visant les missions diplomatiques des deux pays.

Où en sont les discussions à l'OTAN au sujet de son extension à l'Ukraine et à la Géorgie? Quelle est la stratégie vis-à-vis de ces pays qui appartiennent au bloc soviétique et pourraient rejoindre l'OTAN? Quelle est la position de la Belgique et de l'UE sur ce possible élargissement? Que pense la Belgique de l'exclusion éventuelle de la Russie du système d'échange d'informations (SWIFT), recommandée par une majorité du Parlement européen en avril 2021?

02.03 Els Van Hoof (CD&V): Les motivations de la Russie sont claires: éviter qu'un pays limitrophe ne devienne membre de l'OTAN. L'adhésion à l'OTAN d'un pays en proie à un conflit est d'ailleurs impossible. L'attitude de la Russie est donc inqualifiable.

Comment l'UE réagira-t-elle aux conséquences de l'escalade des tensions aux frontières orientales de l'Ukraine et à la réaction de l'OTAN et des Etats-Unis à cette situation, avec des mesures économiques, financières et politiques? Pourquoi l'UE a-t-elle affaibli sa position après le récent Conseil européen? Quelles sanctions sont actuellement préconisées par l'UE et comment maintenons-nous le dialogue avec la Russie?

02.04 Georges Dallemagne (cdH): Nos relations avec la Russie sont au plus mal depuis la fin de la Guerre froide. M. Poutine se comporte en autocrate: il viole les droits de l'homme et le droit international, occupe des territoires dans trois pays tiers et menace maintenant de faire la guerre en

Hoe schat de minister de situatie in? Welke rol wil België spelen? Wat zijn de risico's voor de energiebevoorrading van ons land?

02.02 Christophe Lacroix (PS): Op 7 december 2021 vond er een gesprek plaats tussen president Biden en president Poetin over de Russische militaire plannen in Oekraïne. De Amerikaanse president heeft zijn Russische collega meegedeeld dat Rusland zware – met name economische – sancties boven het hoofd hangen als de situatie in Oekraïne zou escaleren.

Vladimir Poetin hekelde van zijn kant de toegenomen militaire aanwezigheid van de NAVO aan de Russische grenzen en vroeg garanties dat de NAVO niet verder uitgebreid zou worden tot Oost-Europese landen. Hij stelde Joe Biden ook voor de wederzijdse retorsiemaatregelen tegen de diplomatieke missies van beide landen op te heffen.

Wat is de stand van de besprekingen bij de NAVO over het eventuele lidmaatschap van Oekraïne en Georgië? Wat is de strategie ten aanzien van deze voormalige Oostbloklanden die tot de NAVO zouden kunnen toetreden? Hoe staan België en de EU tegenover deze mogelijke uitbreiding van de NAVO? Wat is het Belgische standpunt over de eventuele uitsluiting van Rusland van het SWIFT-betalingssysteem, zoals voorgestaan wordt in een resolutie die door een meerderheid in het Europees Parlement werd aangenomen in april 2021?

02.03 Els Van Hoof (CD&V): Het Russische motief is duidelijk: voorkomen dat een land aan zijn grens lid wordt van de NAVO. Een lidstaat opnemen die een conflict binnen haar grenzen heeft, kan overigens niet. Rusland speelt het spel dus op een ongeoorloofde manier.

Hoe zal de EU reageren op de gevolgen van de escalatie aan de oostelijke grenzen van Oekraïne en de reactie van de NAVO en de Verenigde Staten daarop, met economische, financiële en politieke maatregelen? Waarom heeft de EU zijn standpunt na de recente Europese Raad afgezwakt? Welke sancties worden er wel concreet vooropgesteld door de EU en hoe houden wij de dialoog met Rusland gaande?

02.04 Georges Dallemagne (cdH): Onze betrekkingen met Rusland zijn op een absoluut dieptepunt beland sinds het einde van de Koude Oorlog. President Poetin gedraagt zich als een autocraat: hij schendt de mensenrechten en het internationaal recht, bezet gebieden in drie derde

raison de menaces imaginaires de l'OTAN et de supposées menaces de génocide. Des centaines de milliers de soldats sont lourdement armés à la frontière ukrainienne. Pour éviter cette invasion et cet acte de guerre, notre réaction doit être suffisamment dissuasive.

S'il est positif que les Américains et les Européens se coordonnent, la réponse ne me semble pas à la hauteur. Une coopération militaire avec l'Ukraine a été exclue. En va-t-il de même d'un soutien pour qu'elle puisse se défendre? On ne sait pas si les sanctions coordonnées dissuaderont M. Poutine. Pour la stabilité et le respect du droit international, j'aimerais que cet épisode ne soit pas à nouveau la chronique d'un échec annoncé vis-à-vis d'autocrates qui, comme Xi Jinping ou Erdogan, font la guerre unilatéralement.

Prenez-vous la menace au sérieux? Quels sont les moyens qui vous semblent pouvoir l'endiguer, tout en préservant la liberté de l'Ukraine de s'associer librement à d'autres pays?

02.05 **Sophie Wilmès**, ministre (*en français*): Le conflit dans l'Est de l'Ukraine et l'annexion de la Crimée par la Fédération de Russie continuent d'envenimer nos relations avec la Russie. Nous restons attentifs aux développements et au stationnement de troupes russes à proximité de l'Ukraine depuis début novembre.

Nous réitérons notre attachement à l'intégrité territoriale et la souveraineté de l'Ukraine. Ce message est régulièrement partagé avec mon homologue ukrainien mais l'a aussi été, la semaine dernière, entre notre premier ministre et le président Zelensky.

Nous continuons à dialoguer avec Moscou pour faire la clarté sur les intentions russes, mais aussi pour appeler à la désescalade dans la région. Par ailleurs, les pays occidentaux doivent annoncer sans ambiguïté le prix que Moscou payerait en cas d'attaque et se préparer à tous les scénarii. Cela a été largement abordé ces dernières semaines à l'OTAN ou à l'Europe – notamment lors du Conseil européen du 16 décembre et du Conseil Affaires étrangères du 13 décembre. Le Royaume-Uni partage la position européenne et a plaidé pour une réflexion sur des actions suffisamment dissuasives.

Nous voulons rapidement annoncer un paquet de mesures ayant un effet dissuasif. Il est prématuré de nommer les entités économiques visées et

landen en dreigt nu met oorlog vanwege een denkbeeldige NAVO-dreiging en een vermeend gevaar voor genocide. Aan de Oekraïense grens zijn honderdduizenden zwaarbewapende soldaten gestationeerd. Om een invasie en oorlogsdaden van Rusland te voorkomen moet onze reactie voldoende afschrikken.

Hoewel het goed is dat Amerikanen en Europeanen hun beslissingen op elkaar afstemmen lijkt de reactie me ondermaats. Militaire samenwerking met Oekraïne werd uitgesloten. Geldt dat ook voor steun, opdat Oekraïne zichzelf zou kunnen verdedigen? Het is onzeker of de gecoördineerde sancties Poetin zullen afschrikken. Voor de stabiliteit en de eerbiediging van het internationaal recht hoop ik dat deze gebeurtenissen niet weer de kroniek van een aangekondigd fiasco zijn ten aanzien van autocraten die, zoals Xi Jinping of Erdogan, eenzijdig een oorlog beginnen.

Neemt u de dreiging ernstig? Met welke middelen kan die volgens u afgewend worden, zonder dat de vrijheid van Oekraïne om zich onbelemmerd bij andere landen aan te sluiten in het gedrang komt?

02.05 Minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): Het conflict in Oost-Oekraïne en de annexatie van de Krim door de Russische Federatie blijven onze betrekkingen met Rusland vergiftigen. We blijven de ontwikkelingen en de stationering van Russische troepen in de nabijheid van Oekraïne sinds begin november aandachtig volgen.

We herhalen onze gehechtheid aan de territoriale integriteit en de soevereiniteit van Oekraïne. Deze boodschap wordt regelmatig gedeeld met mijn Oekraïense ambtgenoot, maar vorige week ook tussen onze eerste minister en president Zelensky.

We zetten onze dialoog met Moskou voort om een beter zicht op de Russische bedoelingen te krijgen, maar ook om tot de-escalatie in de regio op te roepen. Bovendien moeten de westerse landen duidelijk maken welke prijs Moskou zou betalen in geval van een aanval en moeten we op alle scenario's voorbereid zijn. Dit werd de afgelopen weken uitvoerig in de NAVO en Europa besproken – met name tijdens de Europese Raad van 16 december en de Raad Buitenlandse Zaken van 13 december. Het VK deelt het Europees standpunt en heeft voor het overwegen van voldoende afschrikkende maatregelen gepleit.

We willen snel een pakket ontradende maatregelen bekendmaken. Het is te vroeg om te melden tegen welke economische entiteiten de maatregelen

d'éventuelles nouvelles sanctions. Nous espérons que l'évocation des sanctions dissuadera la Russie, tout comme le fait que l'Europe se coordonne avec des partenaires importants, tels les États-Unis et le Royaume-Uni.

(En néerlandais) Des sanctions économiques et des sanctions contre des individus ont été prises dès 2014 et sont actuellement toujours prolongées tous les six mois. On a ainsi pu éviter une nouvelle agression de l'Ukraine par la Russie. Les sanctions ne seront levées que lorsque les accords de Minsk seront intégralement mis en œuvre. Il est crucial que l'Europe continue de défendre unanimement les principes en cinq volets de 2016 dont les termes *pushback*, *contain and engage* constituent les mots-clés.

L'OTAN reste également vigilante face à la montée de la pression russe. Des mesures de précaution sont envisagées afin de protéger et de soutenir l'alliance. L'OTAN reste partisane d'une alliance pour la défense qui n'a pas pour vocation de constituer une menace pour la Russie à la condition que cette dernière ne se rende coupable d'aucune agression.

La Belgique continue de privilégier prioritairement le dialogue, la transparence et la désescalade, une approche nuancée et prudente pour ne pas envoyer des signaux stratégiques indésirables.

(En français) Cela ne veut pas dire qu'on ne prend pas la situation au sérieux. Au contraire, nous choisissons avec soin nos mots et nos actes.

(En néerlandais) Nous plaidons en faveur d'une communication stratégique prudente et d'une approche duale à l'égard de la Russie, faite de dissuasion mais aussi de dialogue et d'activité diplomatique intense. Il convient de faire la distinction entre un allié au sens de l'article 5 et un partenaire. Au sein de l'OTAN, une coordination doit d'abord être mise en place avant que des moyens puissent être mis à disposition.

(En français) Depuis 2014, l'OTAN a intensifié le dialogue politique et la coopération avec l'Ukraine, notamment grâce au Comprehensive Assistance Package (CAP), lancé en 2016. Les coopérations ciblent la réhabilitation médicale, le renforcement de la résilience face aux menaces hybrides, des plans civils d'urgence, le contrôle du commandement, les communications, l'informatique, la cyberdéfense, la logistique et la normalisation. La coopération sécuritaire maritime en mer Noire a aussi été

gericht zouden zijn en wat de eventuele nieuwe sancties zouden behelzen. Wij hopen dat het ter sprake brengen van sancties een ontradend effect zal hebben op Rusland, net zoals het feit dat de EU haar acties coördineert met belangrijke partners, zoals de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk.

(Nederlands) De economische sancties en sancties tegen individuen startten al in 2014 en worden nog steeds zesmaandelijks of jaarlijks verlengd. Het heeft verdere agressie van Rusland tegen Oekraïne kunnen voorkomen. De sancties worden pas opgeheven als de Minskakkoorden volledig worden uitgevoerd. Het is cruciaal dat Europa eensgezind blijft vasthouden aan de vijfledige principes van 2016, met *pushback*, *contain and engage* als sleutelwoorden.

De NAVO blijft ook waakzaam voor de toenemende Russische militaire druk. Er worden voorzorgsmaatregelen overwogen om het bondgenootschap te beschermen en te steunen. De NAVO blijft echter een defensiealliantie die geen bedreiging vormt voor Rusland als dat land zich niet aan agressie schuldig maakt.

De Belgische prioriteiten blijven dialoog, transparantie en de-escalatie. Dat is een genuanceerde en voorzichtige aanpak om geen ongewilde strategische signalen uit te sturen.

(Frans) Dat wil niet zeggen dat we de situatie niet ernstig nemen. Integendeel, we wegen onze woorden en daden zorgvuldig af.

(Nederlands) Wij pleiten voor voorzichtige strategische communicatie en een duale aanpak ten aanzien van Rusland, met ontrading, maar ook met dialoog en intense diplomatieke actie. Het onderscheid tussen een bondgenoot volgens artikel 5 en een partner moet gemaakt worden. Binnen de NAVO moet er eerst gecoördineerd worden voordat er middelen ter beschikking kunnen worden gesteld.

(Frans) Sinds 2014 heeft de NAVO de politieke dialoog en de samenwerking met Oekraïne geïntensiveerd, meer bepaald via het Comprehensive Assistance Package (CAP), waarmee er in 2016 een begin gemaakt werd. De samenwerking richt zich op de medische rehabilitatie, de versterking van de verdediging tegen hybride dreigingen, civiele noodplannen, de controle over de bevelvoering, communicatie, ICT, cyberdefensie, logistiek en normalisatie. De

renforcée. Depuis 2020, l'Ukraine a le statut de "partenaire aux possibilités accrues" qui stimule la coopération et l'interopérabilité.

(En néerlandais) L'Ukraine souhaite adhérer à l'OTAN et à l'UE mais pour le président Poutine, l'OTAN constitue clairement la ligne rouge à ne jamais franchir, comme en témoignent le déploiement de force inhabituel à la frontière entre la Russie et l'Ukraine et une rhétorique plus musclée concernant une invasion éventuelle.

(En français) L'OTAN applique une politique de porte ouverte pour l'adhésion. Les alliés respectent les décisions du Sommet de Bucarest en 2008, réitérées lors du Sommet de Bruxelles de juin, reconnaissant le souhait de l'Ukraine d'adhérer à l'OTAN tout en soulignant les réformes démocratiques et de défense, encore nécessaires. C'est le Conseil de l'Atlantique Nord qui invite un pays à rejoindre l'OTAN sur la base d'un consensus entre les alliés.

L'OSCE travaille sur trois niveaux pour garantir le respect des Accords de Minsk. Le groupe de contact trilatéral (TCG) – composé de représentants de l'Ukraine, de la Russie et de l'OSCE aux réunions bimensuelles – joue le rôle de médiateur entre les deux parties au conflit et assure le dialogue direct entre la Russie, l'Ukraine et les représentants des zones contrôlées par les entités non gouvernementales. La mission spéciale de surveillance est les yeux et les oreilles de la communauté internationale. Elle dresse des rapports quotidiens et hebdomadaires et dispose de drones d'observation, de patrouilles et de caméras. Enfin, le Conseil permanent et le Forum pour la coopération en matière de sécurité évoquent chaque semaine la situation en Ukraine. Les États membres de l'UE interviennent d'une seule voix à l'OSCE, y compris la Belgique, pour faire respecter les Accords de Minsk.

(En néerlandais) La Russie bloque les négociations dans le cadre de l'OSCE. Depuis l'automne, l'Ukraine a creusé de nouvelles tranchées. La situation n'évolue pas positivement. En cas de confrontation militaire ouverte, il n'est pas exclu que la Russie utilise ses livraisons de gaz à l'Europe comme levier. Seuls 3 % du gaz utilisé dans notre pays sont importés directement de Russie mais si le gaz russe venait à manquer, cela mettrait les réserves européennes sous pression et contraindrait les pays moins dépendants à partager

maritieme veiligheidssamenwerking op de Zwarte Zee werd ook versterkt. Sinds 2020 heeft Oekraïne de status van *Enhanced Opportunities Partner*, wat de samenwerking en de interoperabiliteit bevordert.

(Nederlands) Oekraïne wil toetreden tot de NAVO en de EU, maar voor president Poetin is de NAVO duidelijk een donkerrode lijn. De ongewone machtontplooiing aan de Russische grens met Oekraïne en de verhoogde retoriek over een inval illustreren dat.

(Frans) Wat de toetreding betreft, past de NAVO een opendeurpolitiek toe. De bondgenoten nemen de besluiten van de top van Boekarest van 2008 in acht, die herhaald werden tijdens de top van Brussel in juni en waarin de wens van Oekraïne om tot de NAVO toe te treden erkend wordt, maar er tegelijk ook onderstreept wordt dat er inzake democratie en defensie nog hervormingen doorgevoerd moeten worden. De Noord-Atlantische Raad nodigt een land uit om op grond van een consensus tussen de bondgenoten tot de NAVO toe te treden.

De OVSE werkt op drie niveaus om de eerbiediging van de Minsk-akkoorden te garanderen. De trilaterale contactgroep (TCG) – die samengesteld is uit vertegenwoordigers van Oekraïne, Rusland en de OVSE en twee keer per maand vergadert – vervult de rol van bemiddelaar tussen de twee partijen in het conflict en staat in voor de rechtstreekse dialoog tussen Rusland, Oekraïne en de vertegenwoordigers van de gebieden die door de niet-gouvernementele entiteiten gecontroleerd worden. Dankzij de *Special Monitoring Mission* houdt de internationale gemeenschap de vinger aan de pols. Er wordt dagelijks en wekelijks verslag uitgebracht en er staan drones voor observatie, patrouilles en camera's ter beschikking. De Permanente Raad en het Forum for Security Co-operation bespreken tot slot wekelijks de situatie in Oekraïne. De EU-lidstaten, met inbegrip van België, spreken bij de OVSE met één stem, teneinde de Minsk-akkoorden te doen naleven.

(Nederlands) Rusland blokkeert de onderhandelingen in OVSE-verband. Sinds de herfst legde Oekraïne nieuwe loopgraven aan. De situatie evolueert niet positief. In het geval van een openlijke militaire confrontatie kan niet worden uitgesloten dat Rusland zijn gaslevering aan Europa als hefboom zal gebruiken. Slechts 3 % van het gas dat in ons land wordt gebruikt, is van rechtstreekse Russische invoer, maar het uitblijven van Russisch gas zou de Europese reserves onder druk zetten en minder afhankelijke landen dwingen een deel van

une partie de leur gaz. J'ai proposé que l'UE analyse plus en profondeur la géopolitique en matière d'énergie et c'est ce qu'elle a fait avant même le Conseil de l'UE du 13 décembre.

02.06 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): L'on se demande dans quelle mesure il est encore question d'un dialogue avec la Russie, mais cette question doit en effet constituer le point de départ de notre approche de ce dossier. Le président Poutine exploitera le moindre incident pour aller chaque fois un peu plus loin. L'UE doit intervenir de manière coordonnée. Je plaide en faveur d'une sécurité d'approvisionnement suffisante en Belgique. Le maintien des deux centrales nucléaires les plus récentes devient encore plus important dans ce contexte.

02.07 Christophe Lacroix (PS): Depuis l'annexion de la Crimée par la Russie, l'UE a saisi l'occasion de sanctionner les proches du régime de Vladimir Poutine, sans réussir à endiguer les velléités russes d'expansion ou de cyberattaques. Ces sanctions ont même rapproché la Russie de la Chine. N'est-il pas temps d'adopter une position plus ferme?

L'Ukraine ne fait pas partie de l'OTAN à ce jour mais en cas d'attaque russe, l'OTAN comme l'UE adopteraient des sanctions plus dures. Vous n'avez rien dit de l'opportunité de retirer la Russie du programme SWIFT d'échange d'informations financières. On pourrait également jouer sur Nord Stream 2: Mme Merkel y était opposée mais la nouvelle majorité allemande pourrait s'y montrer plus sensible.

Poutine joue un coup de poker sur le gaz vu l'objectif européen du zéro carbone en 2050. Devant gérer le monde d'après les hydrocarbures, il n'est pas si puissant qu'il n'y paraît. La Russie a intérêt à transiger avec ses clients gaziers et pétroliers qui consommeront dorénavant plus durablement.

02.08 Els Van Hoof (CD&V): Si la Russie poursuit sur sa lancée, l'OTAN et l'UE devront réagir en prenant des initiatives qui vont plus loin que la désescalade, le dialogue et la transparence. Les événements en Crimée constituent le pas de trop. Nous ne pouvons nous permettre d'accepter une telle menace à nos frontières. Nous devons évidemment miser sur le dialogue et la diplomatie mais en cas d'échec, nous devons utiliser les

hun gas te delen. Ik heb voorgesteld dat de EU dieper ingaat op de geopolitiek van de energie. Dat is gebeurd nog voor de Raad van de EU op 13 december.

02.06 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Men kan zich afvragen in hoeverre er nog sprake is van een dialoog met Rusland, maar dat moet inderdaad wel het uitgangspunt zijn. President Poetin zal het kleinste incident gebruiken om telkens een stapje verder te gaan. De EU moet gecoördineerd optreden. Ik pleit voor voldoende bevoorradingszekerheid in België. Het openhouden van de twee jongste kerncentrales wordt hierdoor nog belangrijker.

02.07 Christophe Lacroix (PS): Sinds de annexatie van de Krim door Rusland heeft de EU de gelegenheid te baat genomen om sancties op te leggen aan de personen die dichtbij het regime van Vladimir Poetin staan, zonder er evenwel in te slagen de Russische expansiedrang en cyberaanvallen in te dammen. Door die sancties werd Rusland zelfs in de armen van China gedreven. Is het niet hoog tijd om kordater op te treden?

Oekraïne is thans geen NAVO-lidstaat, maar ingeval van een Russische aanval zullen zowel de NAVO als de EU strengere sancties opleggen. U hebt niets gezegd over de mogelijkheid om Rusland uit het SWIFT-programma voor de uitwisseling van financiële informatie uit te sluiten. Men zou ook Nord Stream 2 als troefkaart kunnen uitspelen. Mevrouw Merkel verzette zich daartegen, maar de nieuwe Duitse meerderheid zou daar meer oren naar kunnen hebben.

Poetin pokert met de gasleveringen, gelet op de Europese doelstelling van een koolstofvrije EU in 2050. Aangezien hij het postkoolwaterstof tijdperk zal moeten managen, is hij niet zo machtig als het lijkt. Rusland heeft er belang bij om tot een vergelijk te komen met zijn afnemers van gas en olie die voortaan op een duurzamere manier zullen consumeren.

02.08 Els Van Hoof (CD&V): Als Rusland nog verder gaat, moeten de NAVO en de EU reageren met stappen die verder gaan dan de de-escalatie, dialoog en transparantie. Wat er met de Krim is gebeurd, is een stap te ver. We kunnen het ons niet permitteren een dergelijke dreiging aan onze grenzen te aanvaarden. Uiteraard moeten we inzetten op dialoog en diplomatie, maar als dat niet lukt, moeten we de juiste middelen gebruiken.

moyens appropriés.

02.09 Georges Dallemagne (cdH): Les Européens, les États-Unis et les autres pays sont inquiets. Mais la réponse n'est pas à la hauteur et ne me rassure pas.

Il est urgent d'annoncer clairement le prix à payer par Moscou en cas d'attaque.

Les sanctions économiques et à l'égard d'individus ne fonctionnent pas sur des dictateurs voulant conquérir de nouveaux territoires. Le rouble a perdu la moitié de sa valeur, l'inflation russe est de 10 % et la population souffre de cette politique. Mais Poutine s'en moque car l'Histoire ne le jugera pas sur cela.

Pour notre crédibilité et notre sécurité, nous devons mieux protéger ces pays par la coopération militaire et des sanctions politiques et savoir si cela l'empêche de régenter les frontières de pays tiers. Dans ses relations internationales, le Kremlin veut qu'on lui réponde au doigt et à l'œil. Cette approche est inacceptable.

Selon ce que nous mettrons sur la table, notre prévention des conflits réussira ou non.

L'incident est clos.

03 Question de Anneleen Van Bossuyt à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le Brexit et le protocole nord-irlandais" (55022650C)

03.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le protocole nord-irlandais dans le cadre du Brexit a vu difficilement le jour et s'il devait être modifié, fût-ce légèrement, nous pourrions assister à une résurgence des violences passées. Le Royaume-Uni souhaiterait, selon les informations qui nous parviennent, réactiver le fameux article 16.

La Belgique est-elle d'avis que le protocole puisse être modifié? Des sanctions européennes doivent-elles être envisagées? Le changement à la tête du département des Affaires étrangères intervenu au Royaume-Uni pourrait-il influencer les négociations concernant le protocole? La ministre est-elle en possession de davantage d'informations concernant le changement d'attitude du Royaume-Uni s'agissant du rôle de la Cour de Justice?

03.02 Sophie Wilmès, ministre (*en néerlandais*): La Belgique est partisane d'une solution négociée pour les problèmes concernant l'application du protocole. Les propositions du commissaire

02.09 Georges Dallemagne (cdH): De Europeanen, de Verenigde Staten en andere landen maken zich zorgen. Het antwoord is niet afdoende en stelt me niet gerust.

Er moet dringend duidelijk gemaakt worden welke prijs Moskou zal betalen als het Oekraïne aanvalt.

Economische en individuele sancties werken niet bij dictators die nieuwe gebieden willen veroveren. De roebel heeft de helft van zijn waarde verloren, de Russische inflatie bedraagt 10 % en de bevolking lijdt onder dat beleid. Maar daar heeft Poetin lak aan, want de Geschiedenis zal hem daar niet op beoordelen.

Voor onze geloofwaardigheid en veiligheid moeten we deze landen via militaire samenwerking en politieke sancties beter beschermen, en weten of dit hem belet baas te spelen over de grenzen van derde landen. In zijn internationale betrekkingen wil het Kremlin op zijn wenken bediend worden. Die benadering is onaanvaardbaar.

Het al dan niet slagen van onze conflictpreventie zal afhangen van wat we op tafel leggen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De Brexit en het protocol over Noord-Ierland" (55022650C)

03.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Het Noord-Ierlandprotocol in het kader van de Brexit kwam moeizaam tot stand en een beperkte wijziging ervan zou het vroegere geweld opnieuw kunnen doen opflakkeren. Het Verenigd Koninkrijk zou naar verluidt het fameuze artikel 16 willen activeren.

Vindt België dat het protocol kan worden gewijzigd? Moet er aan Europese sancties worden gedacht? Kan de recente wissel op Buitenlandse Zaken in het VK een invloed hebben op de onderhandelingen over het protocol? Heeft de minister meer informatie over de gewijzigde houding van het VK tegenover de rol van het Hof van Justitie?

03.02 Minister Sophie Wilmès (*Nederlands*): België is voorstander van een onderhandelde oplossing voor de problemen bij de toepassing van het protocol. De voorstellen van Europees

européen Šefčovič tendent à réduire les charges administratives pour le Royaume-Uni et à permettre un approvisionnement fluide de l'Irlande du Nord au départ du reste du Royaume-Uni. Les modifications proposées par l'UE en matière de certification des médicaments servent les intérêts tant de l'UE que de l'Irlande du Nord et demeurent fidèles à l'objectif du protocole, auquel il ne peut être dérogé. Le premier ministre britannique souhaite cependant revenir sur ce protocole et envisage sa suspension ou son interruption unilatérale sur la base de l'article 16. Il s'agirait d'un précédent inacceptable. De plus, la suspension du protocole constituerait une menace pour l'intégrité de l'union douanière et du marché intérieur. La Commission et les États membres pourraient réagir le cas échéant à cette situation en actionnant des mesures de protection ou en suspendant certains volets de l'accord. Nous cherchons toutefois à éviter ce scénario.

La procédure d'infraction lancée par l'UE plus tôt dans l'année et qui a été suspendue pour donner toutes ses chances à une solution négociée est indépendante de ces questions. Nous devons attendre pour voir si le changement à la tête des Affaires étrangères modifiera l'attitude britannique.

03.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): De longues négociations ont été nécessaires pour parvenir à un accord à la suite de la décision britannique de quitter l'UE, que je déplore. Un an plus tard, nous ne pouvons pas nous permettre de remettre à nouveau en question les fondements de ce divorce. Par contre, nous pouvons discuter de ses modalités d'exécution. Le maintien de bonnes relations avec ce partenaire commercial de premier plan est important mais n'est pas lié à la discussion relative au protocole.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Séverine de Laveleye à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La 12^e conférence ministérielle de l'OMC" (55022750C)
- Steven De Vuyst à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La position belge concernant la dérogation ADPIC à la réunion de l'OMS du 30 novembre" (55022980C)

04.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): La 12^e conférence interministérielle de l'OMC, qui devait se tenir le 30 novembre et être une étape majeure vers une dérogation temporaire des droits de propriété intellectuelle des vaccins, a été annulée... pour raisons sanitaires!

commissaris Šefčovič strekken ertoe de administratieve lasten voor het VK te verminderen en een vlotte bevoorrading van Noord-Ierland vanuit de rest van het VK mogelijk te maken. De door de EU voorgestelde wijzigingen inzake de certificatie van geneesmiddelen komen zowel de EU als Noord-Ierland ten goede en blijven trouw aan het opzet van het protocol zelf, waaraan niet mag worden getornd. De Britse premier wil daar echter op terugkomen en overweegt een eenzijdige opschorting of beëindiging van het protocol op basis van artikel 16. Dat is een onaanvaardbaar precedent. Bovendien zou de opschorting van het protocol de integriteit van de douane-unie en de interne markt bedreigen. De Commissie en de lidstaten kunnen daarop in voorkomend geval reageren door vrijwaringsmaatregelen of door bepaalde onderdelen van de overeenkomst te schorsen. Dat scenario willen we echter vermijden.

De inbreukprocedure die de EU eerder dit jaar opstartte en die werd opgeschort om een onderhandelde oplossing een kans te geven, staat daar los van. We moeten afwachten of de wissel op Buitenlandse Zaken de Britse houding wijzigt.

03.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Na de Britse beslissing om uit de EU te stappen, die ik betreur, volgden lange onderhandelingen om tot een akkoord te komen. Een jaar later kan men niet opnieuw de fundamentele ervan op de helling zetten. Over uitvoeringsmodaliteiten kan wel worden gesproken. Het onderhouden van goede relaties met die belangrijke handelspartner is belangrijk, maar staat los van de discussie over het protocol.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- Séverine de Laveleye aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De 12^e ministeriële WTO-conferentie" (55022750C)
- Steven De Vuyst aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het standpunt van België over de TRIPS-waiver op de WHO-bijeenkomst van 30 november" (55022980C)

04.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): De twaalfde interministeriële conferentie van de WTO, die op 30 november had moeten plaatsvinden en die een belangrijke stap in de richting van een tijdelijke opheffing van de intellectuele-eigendomsrechten op vaccins had moeten zijn, werd geannuleerd... om redenen die verband

houden met de gezondheidssituatie!

Mi-décembre, seuls 7,6 % de la population des pays à faibles revenus ont reçu au moins une dose de vaccin. Le système COVAX peine à atteindre ses objectifs alors que les pays riches ont lancé la phase du booster. Pfizer et Moderna, qui réalisent des bénéfices combinés évalués à 65 000 dollars par minute, ont livré moins d'1 % de leurs doses aux pays à faibles revenus. En 2021, Pfizer a réalisé 36 milliards de dollars de profits avec le vaccin, soit le plus grand profit jamais réalisé pour un médicament!

Même en Europe, des pays demandent désormais la levée temporaire des brevets sur les vaccins et technologies permettant de lutter contre le covid. Mi-décembre, la directrice générale de l'OMC a indiqué qu'un accord était proche mais qu'un effort semblait avoir été orchestré pour bloquer son succès.

Quelle est la position de la Belgique au sein de l'UE sur la levée temporaire des brevets? Un accord à l'OMC est-il envisagé dans les prochaines semaines?

04.02 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Les ministres européens du Commerce se sont réunis le 29 novembre pour préparer la réunion de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) du lendemain. Cette dernière a été reportée en raison de la situation épidémiologique. Le TRIPS-Waiver, en d'autres termes une proposition visant à suspendre temporairement les droits de propriété intellectuelle sur les vaccins, aurait à nouveau dû y être abordé. La Belgique et la Commission sont radicalement contre cette proposition et s'opposent en cela à toute une série d'autres pays et organisations. Le TRIPS-Waiver permettrait pourtant de mettre fin à l'apartheid vaccinale criminelle. Les populations du Sud sont sacrifiées sans pitié sur l'autel d'une pandémie que les pays riches ont répandu sur la planète. Cela a un impact pour le Sud mais également pour nous. Tant que la grande majorité de l'humanité ne sera pas vaccinée, le virus continuera à muter. Omicron est le premier variant beaucoup plus contagieux provenant d'Afrique à conquérir le monde. C'est là le prix du refus de notre gouvernement et de la Commission européenne de faire passer la santé publique avant les profits colossaux des multinationales et des investisseurs privés.

Quelle position la ministre a-t-elle défendue le 29 novembre? Quelle est entre-temps la position de

Medio december had nog maar 7,6 % van de bevolking in lage-inkomenslanden al ten minste één vaccindosis toegediend gekregen. Het COVAX-systeem slaagt er maar moeilijk in zijn doelstellingen te bereiken terwijl de rijke landen hun boostercampagne aangevat hebben. Pfizer en Moderna, die samen naar schatting 65.000 dollar winst per minuut draaien, hebben minder dan 1 % van hun vaccins aan lage-inkomenslanden geleverd. In 2021 heeft het vaccin Pfizer 36 miljard dollar winst opgeleverd, dat is de hoogste winst die ooit met een geneesmiddel behaald werd!

Zelfs in Europa dringen landen nu aan op de tijdelijke opheffing van de patenten op de vaccins en technologieën waarmee covid bestreden kan worden. Half december heeft de directeur-generaal van de WTO gezegd dat er een akkoord binnen handbereik lag, maar dat er blijkbaar druk gelobbyd werd om dat te torpederen.

Wat is het standpunt van België in de EU omtrent de tijdelijke opheffing van de patenten? Zal er de komende weken in de WTO een akkoord bereikt kunnen worden?

04.02 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): De Europese ministers van Handel zijn op 29 november samengekomen om de vergadering van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) de dag erop voor te bereiden. Die vergadering werd uitgesteld wegens de epidemiologische situatie. Daar zou de TRIPS-Waiver opnieuw ter sprake komen, een voorstel om de intellectuele eigendomsrechten op vaccins tijdelijk op te schorten. België en de Commissie zijn daar rabiate tegenstanders van en gaan daarmee in tegen een rist andere landen en organisaties. De TRIPS-Waiver zou de misdadige vaccinatieapartheid kunnen opheffen. De bevolking van het Zuiden wordt genadeloos overgeleverd aan een pandemie die de rijke landen over de aardbol hebben verspreid. Dat heeft gevolgen voor het Zuiden, maar ook voor ons. Zolang het gros van de mensheid niet gevaccineerd is, zal het virus muteren. Omikron is de eerste veel besmettelijkere variant die vanuit Afrika de wereld inneemt. Het is de prijs voor de weigering van onze regering en van de Europese Commissie om de volksgezondheid boven de woekerwinsten van multinationals en privé-investeerders te plaatsen.

Welk standpunt heeft de minister verdedigd op 29 november? Welk standpunt neemt de EU

l'UE?

04.03 **Sophie Wilmès**, ministre (*en néerlandais*): La douzième conférence ministérielle de l'OMC a été reportée de plusieurs mois en raisons des limitations en matière de voyages.

(*En français*) Le processus de négociation se poursuit, y compris sur le volet commerce et santé. Pour la Belgique, il est crucial que l'OMC contribue à la lutte contre la pandémie actuelle et les futures.

En perspective de la Conférence ministérielle, les pourparlers entre l'UE et des acteurs-clés comme les États-Unis, l'Inde ou l'Afrique du Sud, ont porté sur l'utilisation des flexibilités prévues pour les droits de propriété intellectuelle. Nous avons souligné l'importance de parvenir à un accord par des discussions bilatérales constructives. Nous défendons une approche holistique: la discussion sur les ADPIC est un élément, mais l'UE entend formuler à Genève des propositions de compromis concernant la levée des restrictions à l'exportation de composants pour les vaccins, l'amélioration des chaînes d'approvisionnement et l'utilisation des licences obligatoires.

(*En néerlandais*) En dépit de l'urgence, nous ne pouvons que constater que certains continuent de refuser de soutenir un plan de l'OMC tendant à éliminer ce genre de crises. Les compromis sont également bloqués. Le directeur général de l'OMC veut toutefois tenter d'aboutir à un accord d'ici fin février. L'obtention d'un résultat reste possible et nous ne devons pas attendre pour cela la prochaine conférence ministérielle qui doit se tenir au mois de mars. À cet effet, le commissaire européen au commerce Valdis Dombrovskis a pris contact la semaine dernière avec des partenaires importants. La Belgique encourage la Commission à se montrer très proactive dans ce dossier.

Même à défaut d'accord, nous pouvons continuer à développer la capacité de production dans les pays africains dans le cadre du règlement actuel et coopérer avec eux en ce qui concerne tant les infrastructures que le cadre réglementaire. Il importe également que l'exportation de composants ne soit pas entravée.

(*En français*) En début de crise, l'Europe a exporté une grande quantité de vaccins, alors que d'autres pays avaient arrêté leurs exportations et retenaient chez eux des éléments nécessaires à la production de nos vaccins. Il faudra travailler à la facilitation de la production, qui ne se limite pas aux *wavers*.

ondertussen in?

04.03 Minister **Sophie Wilmès** (*Nederlands*): De twaalfde ministeriële conferentie van de WTO is met enkele maanden uitgesteld wegens de inreisbeperkingen.

(*Frans*) Het onderhandelingsproces wordt voortgezet, ook over het onderdeel handel en gezondheid. Voor ons land is het cruciaal dat de WHO bijdraagt tot de strijd tegen de huidige pandemie en de toekomstige pandemieën.

In het vooruitzicht van de ministeriële conferentie hadden de gesprekken tussen de EU en sleutelactoren zoals de Verenigde Staten, India en Zuid-Afrika betrekking op het gebruik van de flexibiliteit waarin voorzien is met betrekking tot de intellectuele-eigendomsrechten. Wij hebben gewezen op het belang van het bereiken van een akkoord via constructieve bilaterale gesprekken. Wij verdedigen een holistische aanpak: de bespreking over TRIPs is één element, maar de EU wil in Genève compromisvoorstellen formuleren over de opheffing van de beperkingen inzake de uitvoer van componenten voor de vaccins, de verbetering van de toeleveringsketens en het gebruik van verplichte licenties.

(*Nederlands*) Ondanks de hoogdringendheid kunnen wij enkel vaststellen dat sommigen blijven weigeren om hun schouders te zetten onder een plan van de WTO om deze en toekomstige crises uit de wereld te helpen. Ook compromissen worden geblokkeerd. Toch wil de directeur-generaal van de WTO proberen voor eind februari tot een akkoord te komen. Resultaat moet mogelijk zijn en we hoeven daarvoor niet op de ministeriële conferentie in maart te wachten. Daartoe heeft Europees commissaris voor Handel Valdis Dombrovskis de afgelopen week contact genomen met belangrijke partners. België moedigt de Commissie aan hard aan de kar te trekken.

Ook zonder akkoord kunnen we via de huidige regeling verder productiecapaciteit ontwikkelen in Afrikaanse landen en met ze samenwerken, zowel voor de infrastructuur als voor het regelgevend kader. Even belangrijk is dat de export van componenten nooit belemmerd wordt.

(*Frans*) Aan het begin van de crisis heeft Europa een grote hoeveelheid vaccins geëxporteerd, terwijl andere landen hun uitvoer stopgezet hadden en de voor de productie van onze vaccins benodigde componenten voor zichzelf hielden. Men zal de productie moeten faciliteren, wat meer inhoudt dan

de tijdelijke opheffing van de patenten (*waiver*).

La Commission européenne tente un compromis et ne néglige aucun effort pour avancer dans les discussions sur la WTO. Il serait erroné de les limiter aux TRIPS-waiver.

De Europese Commissie tracht een compromis te bereiken en stelt alles in het werk om vooruitgang te boeken in de besprekingen met betrekking tot de WTO. Men zou er verkeerd aan doen die besprekingen te beperken tot de TRIPS-waiver.

04.04 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): La levée des brevets n'est effectivement que l'une des possibilités de renforcer notre capacité d'apporter le vaccin au plus grand nombre. L'Europe et la Belgique jouent déjà un rôle important dans le partage de ceux-ci et dans le système COVAX.

04.04 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): De opheffing van de patenten is inderdaad slechts een van de mogelijkheden om onze capaciteit om het vaccin aan zoveel mogelijk mensen te leveren, te versterken. Europa en België spelen al een belangrijke rol bij de verdeling van de vaccins en het COVAX-systeem.

Mais même si la question des brevets n'est pas la seule, on doit avancer. Pour la présidente de l'OMC, la facilité de distribution de vaccins abordables passe par ce type d'accord. Des études montrent qu'une centaine d'entreprises sont capables de fabriquer des vaccins MRNA, notamment dans les pays du Sud.

Maar zelfs als de patentenkwestie niet het enige vraagstuk is, moet er vooruitgang geboekt worden. Volgens de voorzitter van de WTO moet er een dergelijk akkoord gesloten worden om de verdeling van betaalbare vaccins te faciliteren. Uit studies blijkt dat een honderdtal bedrijven in staat zijn om mRNA-vaccins te produceren, meer bepaald in de zuidelijke landen.

Cela *boosterait* la production de vaccins.

Dat zou de vaccinproductie boosten.

Le Parlement européen a déjà acté trois fois sa demande de lever les brevets! Plusieurs familles politiques, dont la libérale, ont soutenu cette demande que nos concitoyens plébiscitent également. Il est temps que le gouvernement fédéral rejoigne cette position et je vous encourage vivement à trouver un tel accord.

Het Europees Parlement heeft al drie keer opgeroepen tot een patentonthefing! Verscheidene politieke families, waaronder de liberale, hebben die oproep gesteund, en onze medeburgers staan daar ook massaal achter. Het is tijd dat de federale regering zich bij dit standpunt aansluit, en ik wil u er ten stelligste toe aanmoedigen zo een akkoord te bereiken.

04.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question concernant la position de la Belgique quant aux brevets. Je sais que lever ces brevets ne résoudra pas tout et que beaucoup de choses bougent au niveau de la distribution, de la capacité de production et du transfert de la technologie ARNm. Tout cela est bien beau mais il est indiscutable que deux tiers des capacités de production planétaires de vaccins restent inutilisées parce qu'un certain nombre de riches pays occidentaux continuent de protéger les géants pharmaceutiques. Le virus peut dès lors continuer à muter et les firmes pharmaceutiques à vacciner dans les riches pays occidentaux et à y engranger des profits colossaux.

04.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag naar het standpunt van de regering over de patenten. Ik weet dat die opheffen niet alles zal oplossen en dat er al heel wat beweegt rond distributie, productiecapaciteit en het overhevelen van mRNA-technologie. Dat is mooi, maar we kunnen er niet omheen dat tweederde van de planetaire productiecapaciteit voor vaccins ongebruikt blijft en dat is zo omdat een aantal rijke Westerse landen de farmareuzen de hand boven het hoofd houdt. Het virus kan blijven muteren en de farmabedrijven kunnen blijven vaccineren in het rijke Westen en daar gigantische winsten op boeken.

Voilà certes un business plan bien ficelé mais ce business plan est également particulièrement cynique puisqu'il maintient la population mondiale sous la coupe du virus.

Dat is een strak businessplan, maar het is vooral ook een cynisch businessplan omdat de wereldbevolking op die manier in de greep van het virus blijft.

Le monde médical, de très nombreuses ONG et de

De medische wereld en ook heel veel ngo's en

très nombreux syndicats ont déjà attiré l'attention sur ce point et notre gouvernement a été invité à sortir de ce cercle vicieux à plusieurs reprises. Notre propre ministre de la Coopération au développement montre les brevets du doigt. Une fois encore, je n'ai pas entendu la ministre s'exprimer à ce propos. Elle continue à faire référence à de nobles actions mais cela reste de la charité. Il faut que cette charité évolue vers de la solidarité.

Nous soutenons deux projets, notamment au Rwanda, en collaboration avec l'Institut Pasteur. Bien sûr qu'il existe là-bas aussi une industrie pharmaceutique qui va remplir les flacons. En fait, nous aurions besoin d'une initiative comme en Afrique du Sud où les vaccins sont considérés comme un bien public et dissociés de l'industrie pharmaceutique. La conférence est certes reportée, mais le gouvernement peut tout de même communiquer sa position. Je n'ai toutefois rien entendu en ce sens.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- Kattrin Jadin à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55022797C)
- Michel De Maegd à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "La rencontre trilatérale entre Charles Michel et les chefs d'État azéri et arménien" (55023488C)
- Els Van Hoof à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Le conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55023521C)

05.01 Els Van Hoof (CD&V): Le 16 novembre 2021, de nouveaux affrontements ont eu lieu à la frontière entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Le 26 novembre, les dirigeants azéris, arméniens et russes se sont mis d'accord pour convenir avant la fin de l'année de mécanismes permettant de délimiter la frontière. Le président du Conseil européen, M. Michel, a fait office de médiateur et une réunion trilatérale a été organisée dans le cadre du sommet UE – Partenariat oriental.

Que pense la ministre des efforts diplomatiques de l'UE? Que faut-il faire pour arriver à un accord de paix global et quel rôle l'UE peut-elle jouer dans ce processus? Quel rôle la ministre estime-t-elle que le Groupe de Minsk peut encore jouer? Quels sont les efforts fournis par notre pays pour soutenir le

vakbonden hebben daar al op gewezen en onze regering werd meermaals aangespoord om te helpen de vicieuze cirkel te doorbreken. Onze eigen minister van Ontwikkelingssamenwerking wijst naar de patenten. Alweer heb ik het echter niet van de minister gehoord. Ze blijft verwijzen naar acties die nobel zijn, maar het blijft liefdadigheid. Die moet uiteindelijk worden omgezet in solidariteit.

Wij ondersteunen twee projecten, onder meer in Rwanda, in samenwerking met het Pasteurinstituut. Natuurlijk is het daar ook de farma-industrie die flacons gaat vullen. Eigenlijk hebben we een initiatief nodig zoals in Zuid-Afrika waar vaccins als een publiek goed worden beschouwd en los van de farma-industrie worden gemaakt. De conferentie is uitgesteld, maar de regering kan toch wel haar standpunt geven. Dat heb ik niet gehoord.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- Kattrin Jadin aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55022797C)
- Michel De Maegd aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De trilaterale ontmoeting van Charles Michel met de politieke leiders van Azerbeïdzjan en Armenië" (55023488C)
- Els Van Hoof aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "Het conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55023521C)

05.01 Els Van Hoof (CD&V): Op 16 november 2021 vonden er opnieuw gevechten plaats aan de Armeens-Azerbeïdzjaanse grens. Op 26 november kwamen de leiders van Azerbeïdzjan, Armenië en Rusland overeen om voor het einde van het jaar mechanismen af te spreken voor de afbakening van de grens. De president van de Europese Raad, de heer Michel, bemiddelde en er was een trilaterale bijeenkomst in het kader van de top EU-Oostelijk Partnerschap.

Hoe kijkt de minister naar de diplomatieke inspanningen van de EU? Welke stappen zijn er nodig om een alomvattend vredesakkoord te kunnen sluiten en welke rol kan de EU daarin spelen? Welke rol ziet de minister nog voor de Groep van Minsk? Welke inspanningen levert ons

processus de paix? Combien de prisonniers sont-ils encore retenus? Quels efforts ont-ils déjà été entrepris en vue de leur libération?

05.02 Sophie Wilmès, ministre (*en néerlandais*): Le 5 décembre 2021, les autorités azerbaïdjanaises ont remis dix soldats arméniens aux autorités arméniennes. Auparavant, deux prisonniers arméniens avaient déjà été libérés. Il est impossible d'évaluer le nombre de prisonniers.

Sur le plan diplomatique, la Belgique soutient les efforts du coprésident du Groupe de Minsk et les différentes initiatives de l'UE. Le président Michel a répété que l'UE entendait collaborer avec l'Arménie et l'Azerbaïdjan pour définir les conditions d'un accord de paix durable. Les dirigeants des deux pays ont confirmé leur intention de se conformer aux dispositions de l'accord bilatéral du 9 novembre 2020 et du 11 janvier 2021 et aux accords conclus à Sotchi le 26 novembre. Le président Michel a insisté sur le fait que la remise de tous les prisonniers était une condition nécessaire au processus de paix. L'UE est disposée à fournir une assistance au déminage, à la reconstruction et au redressement des zones touchées, ainsi qu'une aide humanitaire et économique à la population.

Le président Michel a répété la volonté de l'UE d'apporter une aide technique pour la démarcation de la frontière entre les deux parties belligérantes et a insisté sur l'importance de la réouverture des voies de liaison ainsi que du rétablissement des relations commerciales.

Outre le conflit concernant le Haut-karabakh, d'autres tensions encore opposent l'Azerbaïdjan et l'Arménie. La Belgique a condamné les agressions mortelles à la frontière entre les deux pays. Des négociations doivent être rouvertes et il convient d'œuvrer en faveur d'une désescalade.

La politique du gouvernement et nos efforts diplomatiques se situent dans le prolongement des diverses résolutions. Au nom de l'UE, la Belgique soutient le groupe de Minsk et son appel en faveur d'un cessez-le-feu conformément à l'accord du 9 novembre 2020. Dans le cadre des différents entretiens que j'ai eus avec mes homologues azéri, arménien et européen, cet appel a été réitéré.

La Belgique en a appelé aux différentes parties pour qu'elles collaborent à l'échange de prisonniers de guerre et de dépouilles de soldats ainsi qu'à la création d'une commission chargée de délimiter les

land om het vredesproces te ondersteunen? Hoeveel gevangen worden er nog vastgehouden? Welke inspanningen werden er reeds geleverd om de gevangenen vrij te krijgen?

05.02 Minister Sophie Wilmès (*Nederlands*): De Azerbeidzjaanse autoriteiten hebben op 5 december 2021 tien Armeense soldaten overgedragen aan de Armeense autoriteiten. Eerder werden twee Armeense gevangenen vrijgelaten. Het is niet mogelijk om het aantal gevangenen in te schatten.

Op diplomatiek vlak steunt België de inspanningen van de co-voorzitter van de Groep van Minsk en de verschillende initiatieven van de EU. Voorzitter Michel herhaalde dat de EU wil samenwerken met Armenië en Azerbeidzjan om de voorwaarden te scheppen voor een duurzaam vredesakkoord. De leiders van beide landen bevestigden het voornemen om de bepalingen van de bilaterale overeenkomst van 9 november 2020 en 11 januari 2021 en de afspraken van 26 november in Sotsji na te leven. Voorzitter Michel benadrukte dat het overdragen van alle gevangenen nodig is voor het vredesproces. De EU is bereid om steun te verlenen aan het opruimen van mijnen, de wederopbouw en het herstel van de getroffen gebieden en om humanitaire en economische steun te verlenen aan de bevolking.

Voorzitter Michel herhaalde de bereidheid van de EU om technische bijstand te verlenen bij de demarcatie van de grens tussen de twee oorlogvoerende partijen en benadrukte het belang van de heropening van de verbindingswegen en het herstel van de handelsbetrekkingen.

Behalve het conflict over Nagorno-Karabach zijn er ook spanningen tussen Azerbeidzjan en Armenië. België veroordeelt de dodelijke schermutselingen aan de grens tussen de twee landen. Er moet opnieuw onderhandeld worden en naar de-escalatie worden gestreefd.

Het beleid van de regering en onze diplomatieke inspanningen liggen in lijn met de diverse resoluties. België steunt namens de EU de Minskgroep en diens oproep tot een staakt-het-vuren in overeenstemming met het akkoord van 9 november 2020. Tijdens de verschillende ontmoetingen met mijn Armeense, Azerbeidzjaanse en Europese ambtsgenoten werd deze oproep herhaald.

België heeft de diverse partijen opgeroepen om samen te werken met de uitwisseling van krijgsgevangenen en stoffelijke resten en om een commissie op te richten voor de afbakening van

frontières entre les deux pays afin de résoudre leurs litiges frontaliers.

05.03 Els Van Hoof (CD&V): Je me félicite que le président Michel ait fait office de médiateur. L'UE a ainsi donné le signal qu'elle n'acceptera pas de conflit à ses frontières. Les accords de paix doivent être respectés. Nous recevons des signaux positifs mais nous sentons un réel manque de confiance du côté de l'Azerbaïdjan.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions n^{os} 55022798C, 55023007C et 55023225C de Mme Jadin et 55023569C de M. Moutquin sont transformées en questions écrites.

Nous achevons ainsi notre dernière réunion de cette année. Je vous souhaite, à vous et à votre famille, une bonne fin d'année ainsi qu'une agréable période de Noël. Prenez soin de vous et des autres.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 59.

hun grenzen teneinde hun bilaterale grensgeschillen op te lossen.

05.03 Els Van Hoof (CD&V): Het is goed dat voorzitter Michel bemiddeld heeft. Daarmee geeft de EU het signaal dat wij een dergelijk conflict aan de Europese grenzen niet aanvaarden. De vredesakkoorden moeten worden nageleefd. We krijgen wel positieve signalen, maar we voelen wel dat Azerbeïdjan er niet veel vertrouwen in heeft.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen nrs. 55022798C, 55023007C en 55023225C van mevrouw Jadin en 55023569C van de heer Moutquin worden omgezet in schriftelijke vragen.

Dit was onze laatste vergadering van dit jaar. Ik wens u een goed eindejaar en een zalige kerstperiode voor u en uw familie. Wees zorgzaam voor elkaar en voorzichtig.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.59 uur.